



KONČAR

D&ST

Godišnje izvješće 2010.

ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
OHSAS 18001: 2007



Godišnje izvješće

2 0 1 0

Sadržaj

I. IZVJEŠĆE UPRAVE O STANJU DRUŠTVA ZA 2010. GODINU

1. UVODNA RIJEČ UPRAVE	5
2. NAJVAŽNIJI PODACI ZA 2010. TE USPOREDBA SA 2009., 2008. I 2007. GODINOM	6
3. ORGANIZACIJSKA SHEMA ZA 2010.	7
4. OPĆE STANJE DRUŠTVA	8
5. ORGANIZACIJA I UPRAVLJANJE DRUŠTVOM U 2010. GODINI	9
6. PRIMJENA KODEKSA KORPORATIVNOG UPRAVLJANJA	9
7. TRŽIŠNA POZICIJA I PRODAJA - PO ZEMLJAMA I GRUPAMA PROIZVODA	10
8. FINACIJSKO STANJE (BILANCA)	11
9. POSLOVNI REZULTATI (RAČUN DOBITI ILI GUBITKA) I KRETANJE CIJENA DIONICA	12
10. GLAVNI RIZICI U POSLOVANJU	13
11. INVESTICIJE I MODERNIZACIJA TEHNOLOGIJE	14
12. TEHNIČKI RAZVOJ I INOVIRANJE PROIZVODA	15
13. UPRAVLJANJE KVALITETOM, OKOLIŠEM, ZDRAVLJEM I SIGURNOŠĆU NA RADU	15
14. ZAPOSLENI U KONČAR D&ST-u	16
15. STRATEGIJA BUDUĆEG RAZVOJA	16

II. ZAKONOM PROPISANE IZJAVE I ODLUKE

1. IZJAVA OSOBA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE GODIŠNJEG IZVJEŠĆA ZA 2010. GODINU	18
2. ODLUKA O UTVRĐIVANJU GODIŠNJIH FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA 2010. GODINU	19
3. ODLUKA O RASPODJELI DOBITI ZA 2010. GODINU	20

III. FINACIJSKA IZVJEŠĆA S BILJEŠKAMA I MIŠLJENJE REVIZORA

1. ODGOVORNOST ZA FINACIJSKE IZVJEŠTAJE	23
2. IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA	24
3. FINACIJSKI IZVJEŠTAJI:	26
Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti	26
Izveštaj o finacijskom položaju	27
Izveštaj o novčanim tijekovima	29
Izveštaj o promjenama kapitala i rezervi	30
4. BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE	31



IZVJEŠĆE UPRAVE O STANJU DRUŠTVA ZA 2010. GODINU



Uljanica, 1.-2. st., Gradski muzej Šibenik



1. Uvodna riječ Uprave

2010. - GODINA U KOJOJ JE USPJEŠNO NASTAVLJEN RAST IZVOZA I DOBITI

Niz uspješnih poslovnih godina Končar D&ST-a nastavio se i u 2010. godini. Ukupna prodaja roba i usluga u 2010. porasla je na 690 milijuna kn (u 2009. godini 622 milijuna kn), što je na godišnjoj razini rast od 11%. Izvozni poslovi porasli su za 12% sa 501 milijun kn u 2009. na 564 milijuna kn u 2010. godini.

U 2010. godini ostvarena je bruto dobit od 38,9 milijuna kn (neto 37,1 milijun kn), što je povećanje prema bruto dobiti u 2009. godini, u kojoj je iznosila 34,1 milijun kn (neto dobit 32,8 milijuna kn), za 14% (za neto dobit 13%). Primjerenim upravljanjem poslovnim procesima i rizicima, usprkos recesiji i otežanim uvjetima poslovanja, ostvarena je do sada najveća dobit društva.

Stanje ukupnih ugovorenih poslova na kraju 2010. godine iznosilo je 441 milijun kn, što je prema stanju na kraju 2009. s iznosom od 493 milijuna kn smanjenje od 10%.

Tijekom 2010. završene su aktivnosti projektiranja i dobivanja gradskih dozvola za slijedeći investicijski ciklus na području srednjih energetskih transformatora pod radnim nazivom "VN laboratorij". Na preostale investicijske aktivnosti, uglavnom u nabavu nove proizvodne i ispitne opreme, uloženo je 8,2 milijuna kn.

U okviru procesa stalnog poboljšanja uspješno je recertificiran sustav upravljanja kvalitetom prema ISO 9001:2008 te su održavani i ovjeravani sustavi upravljanja okolišem prema ISO 14001:2004 i upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu prema standardu OHSAS 18001:2007.

Dionicama Končar D&ST-a na Zagrebačkoj se burzi u 2010. godini trgovalo u kotaciji redovnog tržišta. Na početku godine cijena redovnih dionica Končar D&ST-a iznosila je oko 1.900 kn, da bi na kraju godine iznosila oko 1.100 kn, što ponderirano dva puta zbog pretvaranja rezerviranja u kapital u studenome 2010. godine, odgovara vrijednosti od 2.200 kn.

Gledano u cjelini, ukupne rezultate poslovanja Končar D&ST-a u 2010. smatramo uspješnim, a stanje društva dobro usklađenim za daljnji razvoj. U ostvarivanju ovakvih poslovnih rezultata bili su vrlo važni podrška i povjerenje dioničara, zaposlenih, poslovnih partnera i banaka, te im se Uprava Končar D&ST d.d. zahvaljuje i sa zadovoljstvom predstavlja ovo izvješće o stanju i rezultatima poslovanja društva.

Za Upravu Končar D&ST d.d.

Ivan Klapan



Predsjednik Uprave

2. Najvažniji podaci za 2010. te usporedba sa 2009., 2008. i 2007. godinom

Nastavljen je trend rasta prihoda i dobiti što je dobra osnova za buduće poslovno razdoblje.

	INDEKS 2010./2009.
■ neto dobit	113,1
■ prihod od prodaje	110,9
■ izvoz	112,4
■ stanje narudžbi na kraju godine	89,5

	KUNE (u 1000)				EUR (u 1000)		INDEKS 10/09
	2010.	2009.	2008.	2007.	2010.	2009.	
Prodaja roba i usluga							
Hrvatska	126.137	120.396	152.830	165.532	17.312	16.404	104,8
Izvoz	563.544	501.237	420.158	321.752	77.344	68.292	112,4
Ukupno	689.681	621.633	572.988	487.284	94.656	84.696	110,9
Stanje narudžbi na kraju godine							
Hrvatska	49.639	61.181	70.036	51.759	6.813	8.336	81,1
Izvoz	391.313	431.320	442.718	284.625	53.706	58.766	90,7
Ukupno	440.952	492.501	512.754	336.384	60.519	67.102	89,5
Godišnja prodaja po zaposlenom							
	1.720	1.627	1.637	1.577	236	222	105,7
Investicije	8.192	12.150	31.493	5.390	1.123	1.655	67,9
Neto dobit	37.118	32.811	30.166	22.745	5.904	4.470	113,1
Dividenda HRK/dionici							
redovna	*	102,69	94,41	88,99			
povlaštena	*	102,69	94,41	88,99			
Neto dobit/prodaja u %	5,4%	5,3%	5,3%	4,7%			
Neto dobit na ukupni dionički kapital							
	29,9%	31,1%	34,2%	29,2%			
Ukupni dionički kapital i rezerve na 31.12.	161.171	138.147	118.370	100.547	22.120	18.822	116,7
Broj zaposlenih							
prosjeak	401	382	350	309			105,0
na 31.12.	403	389	368	329			103,6

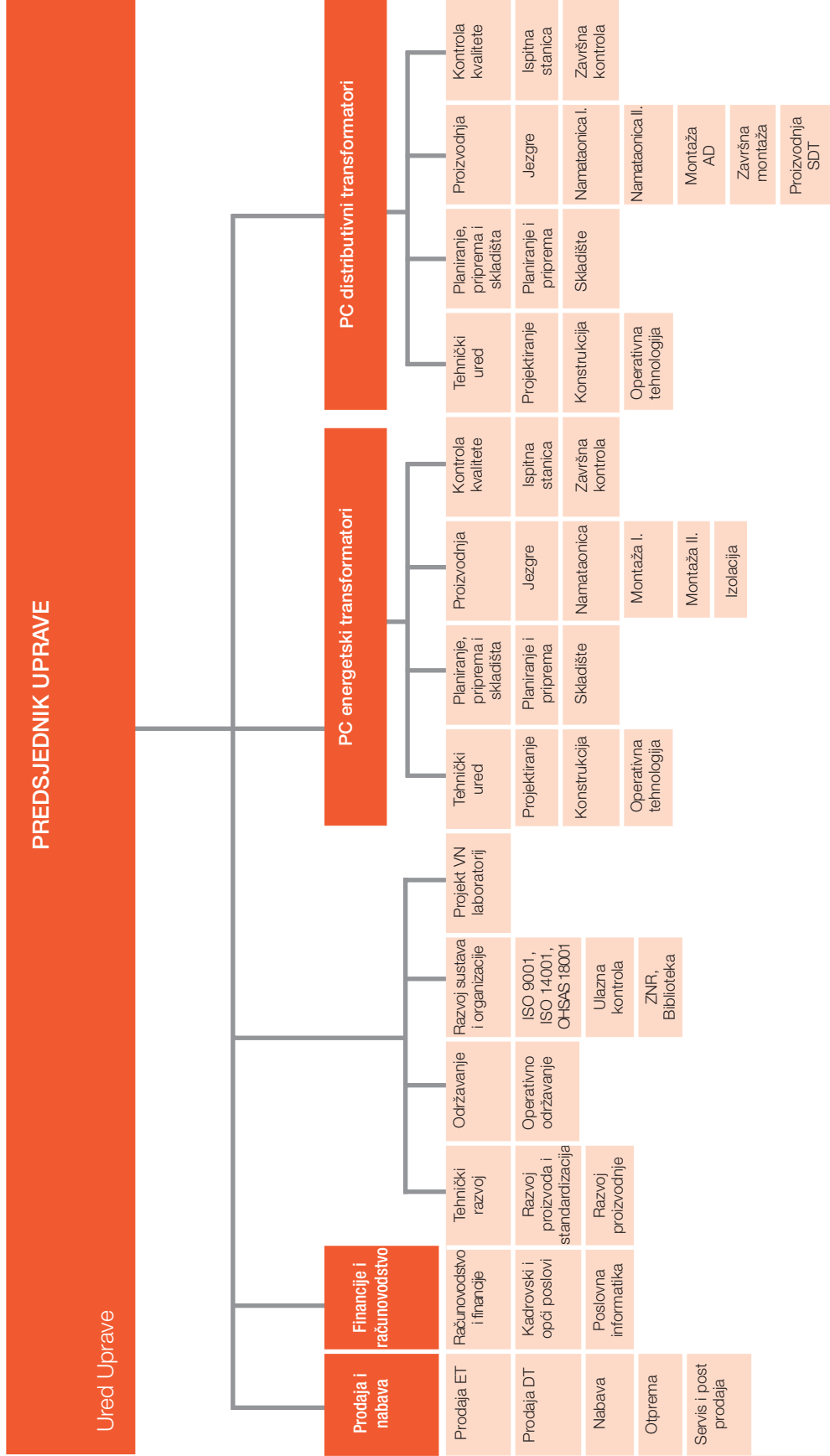
Napomena: Prosječan tečaj 2007. 1EUR = 7,3360 KN 2008. 1EUR = 7,2232 KN
2009. 1EUR = 7,3396 KN 2010. 1EUR = 7,2862 KN

* Iznos dividende bit će poznat nakon održavanja redovne Glavne skupštine Društva.

3. Organizacijska shema za 2010.

Nadzorni odbor
 Darinko Bago, predsjednik
 Vladimir Plečko, zamjenik
 Jozo Milošić, član
 Božidar Pillar, član do 18.6.2010.
 Davor Mladina, član od 18.6.2010.
 Nenad Peremin, član

Revizori
 RECONSULT d.o.o.
 Grant Thornton revizija d.o.o.

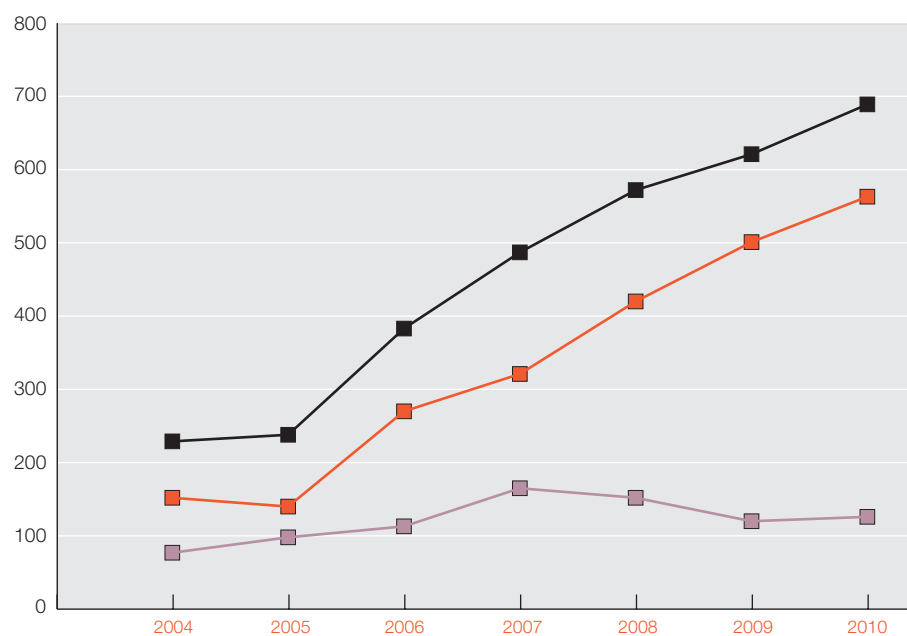


4. Opće stanje Društva

Stavljajući razvojne i prodajne aktivnosti među prioritetne, odgovarajućim organizacijskim i kadrovskim rješenjima, te primjerenim upravljanjem poslovnim procesima i rizicima, društvo je u 2010. godini uspješno poslovalo.

S pojačanim razvojnim i prodajnim snagama, novim investicijama koje su povećale kvalitetu i efikasnost, te sa financijskim jačanjem iz rezultata prethodnih godina, ocjenjuje se da društvo ima potencijal za daljnji rast i stvaranje nove vrijednosti, te da je spremno uspješno poslovati na svjetskom tržištu distributivnih, specijalnih i srednjih energetske transformatora.

KRETANJE PRIHODA OD PRODAJE (mil. kn)



- Ukupno
- Izvoz
- Hrvatska

5. Organizacija i upravljanje Društvom u 2010. godini

Društvom Končar D&ST d.d. tijekom 2010. godine rukovodila je Uprava u sastavu:

Ivan Klapan, predsjednik Uprave

Josip Belamarić, član Uprave, direktor proizvodnog centra DT

Miljenko Damić, član Uprave, direktor proizvodnog centra SET do 04.10.2010.

Zvonko Ptičar, član Uprave, direktor prodaje i nabave do 28.09.2010.

Petar Vlaić, član Uprave, financijski direktor

U prosincu 2010. Nadzorni odbor donio je odluku o imenovanju Ivana Sitara za člana Uprave, te potvrdio Martinu Mikulić i Vanju Burula za pomoćnike članova Uprave sa 01.01.2011.

Poslovni procesi u 2010. godini bili su organizirani kroz proizvodne centre PC Distributivni transformatori i PC Srednji energetske transformatori sa zajedničkim službama. Projektni tim za pripremu i izgradnju strateške investicije pod nazivom "VN laboratorij" organiziran je kao posebna organizacijska jedinica.

Društvo djelatnost obavlja na jednoj lokaciji, na adresi Josipa Mokrovića 8, 10090 Zagreb te nema podružnica.

6. Primjena Kodeksa korporativnog upravljanja

Društvo primjenjuje većinu odredaba Kodeksa korporativnog upravljanja koji su izradili Zagrebačka burza i HANFA, a objavljen je na službenim stranicama Zagrebačke burze (www.zse.hr). Iznimka su samo neke odredbe za koje Društvo smatra da se ne trebaju primijeniti u propisanom obliku. Društvo smatra da neprimjenjivanje tih odredbi ne narušava visoku razinu transparentnosti poslovanja Društva te da neće značajno utjecati na sadašnje i potencijalne investitore prilikom donošenja njihovih investicijskih odluka.

Upitnik s odgovorima na 68 pitanja sadržava precizne odgovore na pitanja o tome koje odredbe Kodeksa Društvo primjenjuje a koje ne i javno je dostupan na službenim web stranicama Zagrebačke burze (www.zse.hr) i web stranicama Društva (www.koncar-dst.hr).

Društvo u okviru svojeg organizacijskog modela, u kojem posluje i unutar kojeg se događaju svi poslovni procesi, ima razvijene sustave internih kontrola na svim važnim razinama. Ti sustavi, među ostalim, omogućavaju objektivno i korektno predstavljanje financijskih i poslovnih izvješća.

Podaci o značajnim imateljima dionica dostupni su svakodnevno na službenim web stranicama SKDD-a (www.skdd.hr), a sa stanjem na dan 31. prosinca 2010. i 2009. godine objavljeni su na 49. stranici ovog izvješća. Povlaštene dionice Društva ne daju pravo glasa.

7. Tržišna pozicija i prodaja po zemljama i grupama proizvoda

U 2010. godini nastavlja se utjecaj globalne krize na ulaganja u energetiku na većini tržišta, pa tako i u distribuciju električne energije. U nekim od regija, npr. Skandinaviji i zapadnoj Europi, zamjetni su znaci oporavka, a neke regije su postale nesigurne i zbog političkih turbulencija.

Unatoč tome, pojačane aktivnosti u ugovaranju novih poslova u proteklom razdoblju doprinijele su rastu ukupne prodaje od 11% pri čemu je rasla prodaja obje glavne grupe proizvoda - distributivnih i srednjih energetskih transformatora.

Prodaja po glavnim tržištima bila je kako slijedi:

Hrvatska: u 2010. prodano je proizvoda u vrijednosti 126 milijuna kn, što je prema ostvarenih 120 milijuna kn u 2009. povećanje za 5%.

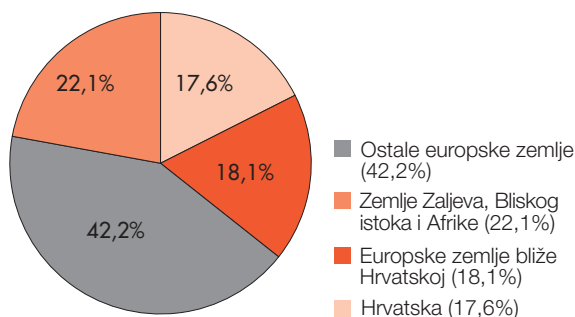
Europske zemlje bliže Hrvatskoj: BiH, Slovenija, Makedonija, Crna Gora, Austrija, Češka, Slovačka, Mađarska, Italija, Kosovo, Bugarska, Rumunjska, Albanija - u 2010. godini prodano je proizvoda u vrijednosti 122 milijuna kuna, što je prema 154 milijuna kuna ostvarenih u 2009. godini, smanjenje za 20%.

Ostale europske zemlje: Švedska, Švicarska, Njemačka, Finska, Francuska, Velika Britanija, Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Grčka, Cipar, Španjolska, Norveška - u 2010. godini prodano je proizvoda u vrijednosti 291 milijun kuna, što je prema 158 milijuna kuna ostvarenih u 2009. godini, povećanje za 84%.

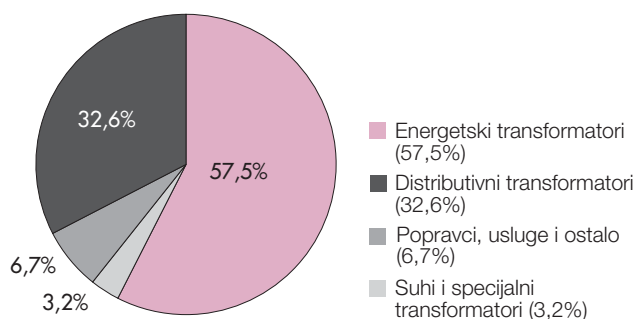
Zemlje Zaljeva, Bliskog istoka i Afrike: u 2010. godini vrijednost isporučenih proizvoda bila je 151 milijun kuna, što je prema 189 milijuna kuna ostvarenih u 2009. godini, smanjenje za 20%.

Aktivnostima prodaje u 2010. godini ukupno je ugovoreno 639 milijuna kn, što je 6% više nego 2009. Stanje ugovorenih poslova na kraju godine iznosilo je 441 milijun kn, što je 10% manje nego na kraju 2009.

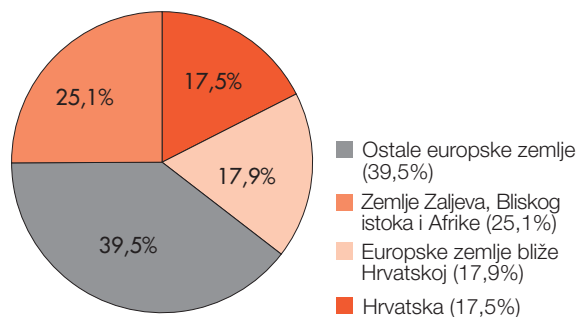
STRUKTURA ISPORUČENOG PO TRŽIŠTIMA



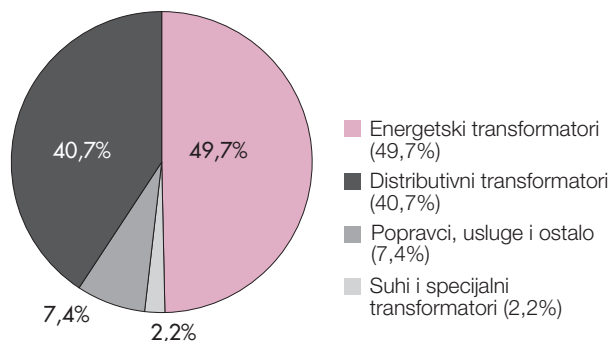
STRUKTURA ISPORUČENOG PO ASORTIMANU



STRUKTURA UGOVORENOG PO TRŽIŠTIMA



STRUKTURA UGOVORENOG PO ASORTIMANU



8. Financijsko stanje (Bilanca)

Vrijednost imovine Društva na dan 31. prosinca 2010. bila je 452,9 milijuna kuna, što predstavlja rast od 20% prema stanju imovine na kraju 2009. godine, kada je iznosila 378,9 milijuna kuna.

U strukturi imovine (aktive) udio dugotrajne imovine iznosi 14%, a kratkotrajne 86%. Značajne su promjene zabilježene unutar kratkotrajne imovine, a očituju se u rastu kratkotrajne financijske imovine. Novac na računima zajedno s kratkoročnim depozitima čini 33% ukupne imovine i iznosi 149,4 milijuna kuna, što je 2,7 puta više od stanja godinu dana prije. Jedan od razloga tome je priprema za predstojeću investiciju "VN laboratorij" koja će se većim dijelom realizirati u 2011. godini. S druge strane, zalihe su se smanjile sa 158,6 milijuna kuna na 136,6 milijuna te čine 30% aktive. Potraživanja su se povećala za 10% u odnosu na kraj 2009. godine, što je u skladu sa rastom prihoda.

U pasivi, rezerve i kapital nastavljaju apsolutni trend rasta, što je posljedica rasta neto dobiti te politike zadržavanja dijela te dobiti u rezervama. Glavna skupština Končar D&ST-a, održana 17. lipnja 2010. godine, donijela je odluku o povećanju temeljnog kapitala iz sredstava Društva. Odlukom Glavne skupštine temeljni kapital povećan je pretvorbom statutarnih rezervi (formiranih iz dobiti) sa iznosa od 38,4 milijuna kn na iznos od 76,7 milijuna kn izdavanjem novih 127.808 dionica. Na dan 31. prosinca 2010. godine kapital i rezerve čine 36% ukupnih izvora imovine. Zaduženost Društva prema financijskom sektoru znatno se smanjila. Dugoročni krediti su smanjeni sa 11,1 milijun na 8,4 milijuna kuna kao posljedica postupne otplate glavnice i činjenice da nije bilo novog dugoročnog zaduživanja. Na dan 31. prosinca 2010. godine Društvo nema kratkoročnih kredita, a 3,5 milijuna kuna se odnosi na kratkoročnu komponentu dugoročnog duga. S druge strane, povećane su obveze za primljene avanse (predujmove) sa 50 milijuna na 81,7 milijuna kn.

Ovakav trend kretanja bilančnih pozicija, kojeg karakterizira značajno jačanje pozicije gotovine te rast kapitala i dugoročnih rezerviranja, govori u prilog poboljšanju likvidnosti Društva i održavanju financijske stabilnosti.

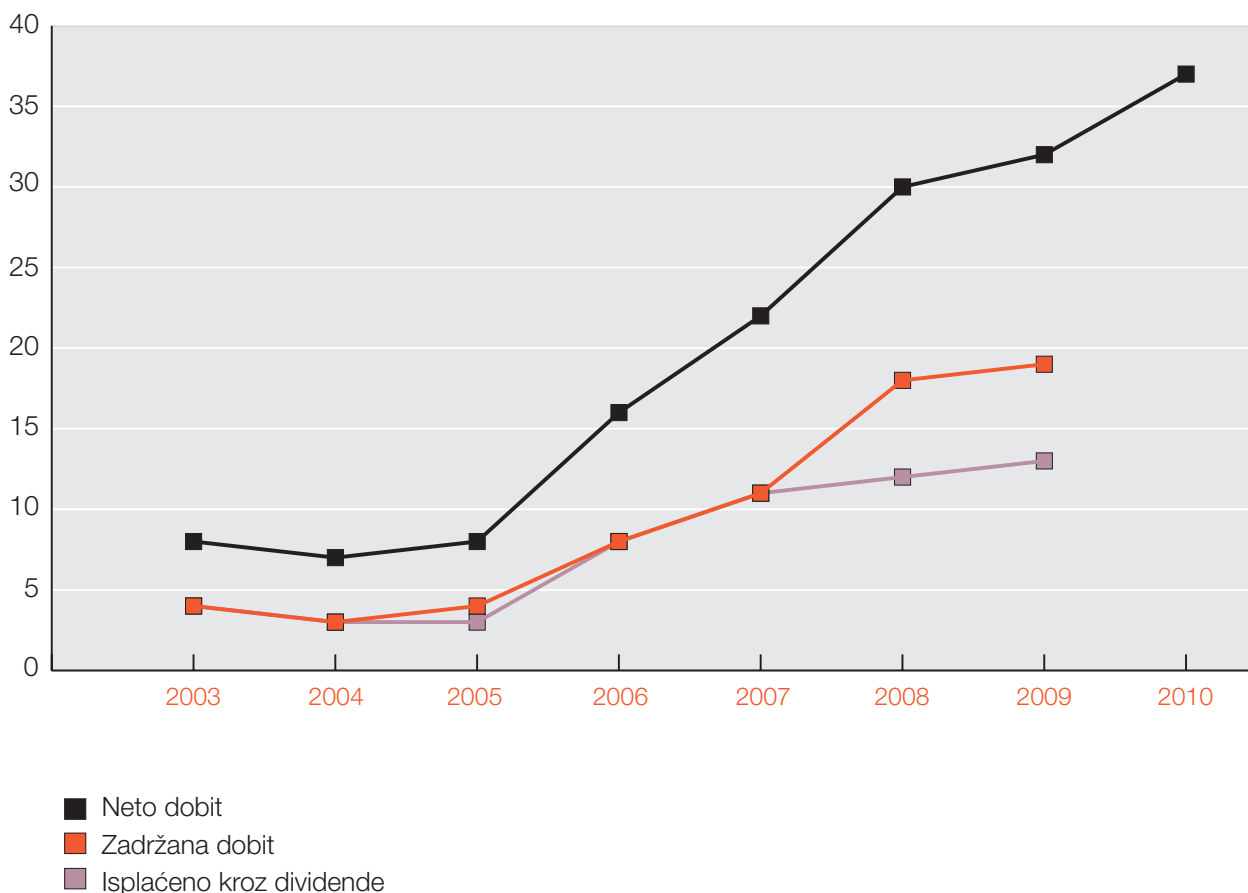
9. Poslovni rezultat (Račun dobiti ili gubitka) i kretanje cijena dionica

U 2010. godini nastavljen je trend rasta prihoda, pa tako ukupni prihodi iznose 702,8 milijuna kuna, što je rast od 10% u odnosu na prihode ostvarene 2009. godine.

Prihodi od prodaje, koji čine 98% ukupnih prihoda, u 2010. godini porasli su na 690 milijuna kn (2009. godine iznosili su 622 milijuna kn), što je rast od 11% u odnosu na prethodnu godinu. Pritom je izvoz u 2010. godini u usporedbi sa 2009. godinom porastao za 12%, odnosno sa 501 milijun kn na 564 milijuna kn, te izvoz čini 82% prihoda od prodaje. Unutar poslovnih prihoda, prihodi ostvareni u Hrvatskoj porasli su za 5,7 milijuna te iznose 126,1 milijun kuna.

Usporedno s rastom prihoda rastu i rashodi. Na strani poslovnih rashoda najznačajnija su stavka troškovi sirovina i materijala s udjelom od 56% u ukupnim приходima.

NETO DOBIT I RASPODJELA DOBITI (mil. kn)



Financijski prihodi iznose 9,4 milijuna kuna, a financijski rashodi iznose 8 milijuna kuna.

U poslovnoj 2010. ostvarena je bruto dobit od 38,9 milijuna kuna, što je porast od 14% u odnosu na 2009. godinu kad je iznosila 34,2 milijuna kn. Dobit nakon oporezivanja u 2010. godini iznosi 37,1 milijun kn i veća je za 13% od neto dobiti iz 2009. godine, koja je bila 32,8 milijuna kuna.

Zaključno, poslovanje Društva u 2010. godini karakterizira nastavak rasta poslovnih aktivnosti mjerenih povećanjem prihoda (prvenstveno iz izvoza) uz zadržavanje razine profitabilnosti iz prethodne godine. Struktura imovine također bilježi pozitivne pomake, čime su poboljšani pokazatelji likvidnosti i financijske stabilnosti.

Temeljni kapital u 2010. godini povećao se izdavanjem novih 127.808 dionica te ukupan broj dionica poslije novog izdanja iznosi 255.616 dionica, od čega je 194.188 redovnih dionica i 61.428 povlaštenih dionica bez prava glasa. Trgovanje dionicama nove emisije započelo je na Zagrebačkoj burzi dana 11. studenoga 2010. godine.

Od početka 2010. godine do novog izdanja, cijena redovnih dionica kretala se u rasponu od 1.930 do 2.450 kuna, a nakon novog izdanja do kraja godine u rasponu 975 do 1.099 kuna. Prema cijeni redovne dionice na zadnji dan 2010. godine P/E indeks iznosio je 7,6. Tijekom 2010. godine Društvo nije stjecalo vlastite dionice.

10. Glavni rizici u poslovanju

Tržišni rizici. Potražnja za transformatorima na ciljanim tržištima Končar D&ST-a jedan je od glavnih čimbenika rizika za poslovanje. Globalna potražnja za transformatorima, a također i potražnja na ciljanim tržištima, varira znatno u pojedinim razdobljima, ovisno o čitavom nizu čimbenika. Razdoblja velike potražnje (dobre konjunktura) svakako su razdoblja lakšeg ugovaranja poslova i manjeg konkurentskog pritiska, s odgovarajućim odrazom i na ukupan rast i profitabilnost.

Ponuda transformatora od strane ostalih proizvođača - konkurentski pritisak - drugi je vrlo važan čimbenik rizika za poslovanje Končar D&ST-a. Tržište transformatora općenito je u većini ciljanih zemalja izvoza blizu obrascu potpune konkurencije ili eventualno neke vrste blagog oligopola, te je vrlo jak konkurentski pritisak na većini ciljanih tržišta. Cijela transformatorska industrija doživjela je prilične promjene u zadnjih 10-20 godina, s brojnim restrukturiranjima, zatvaranjima postojećih tvornica, otvaranjima novih tvornica, preuzimanjima i spajanjima (konsolidacijom), a takvi se trendovi nastavljaju i dalje.

Rizici na tržištu nabave. Cijene glavnih sirovina i materijala od kojih se proizvode transformatori (bakar, trafo lim, trafo ulje, izolacija, čelik itd.) znatno su volatilne u posljednjih nekoliko godina, s ponekad enormnim rastom u relativno kratkim vremenskim razdobljima. Također, ponekad su mogući i poremećaji na tržištu u smislu dostupnosti odgovarajućih količina pojedinih sirovina i materijala u primjerenim rokovima isporuke.

S obzirom na mogućnosti koje mu stoje na raspolaganju, Društvo se štiti od rizika naglih promjena cijena strateških sirovina na nekoliko načina. Kod bakra je politika takva da, s obzirom da se radi o sirovini koja kotira na robnim burzama (London Metal Exchange), *forward* ugovorima se ugovaraju količine i cijene za razdoblje unaprijed prema stanju ugovorenosti. Kod čelika, transformatorskog lima i nekih važnijih nabavnih dijelova polugodišnjim ili godišnjim ugovorima s dobavljačima pokušava se umanjiti ovaj rizik.

Valutni (tečajni) rizik prilično je izražen u poslovanju Društva s obzirom na veliki postotak izvoza i uvoza u prihodima, te s obzirom da je većina bankarskih kredita (dugoročnih i kratkoročnih) izražena u eurima.

Od valutnog rizika društvo se štiti *forward* ugovorima s bankama kao i internim tehnikama usklađivanjem valutnih priljeva i odljeva.

Tehnološko-razvojni rizici. Društvo u ovom trenutku raspolaže suvremenom tehnologijom izrade transformatora i primjerenim tehničkim rješenjima većine proizvoda iz svog programa, te je u stanju pratiti tehničko-tehnološki razvoj na zavidnoj razini. I u budućnosti se ne očekuje tehničko-tehnološko zaostajanje za glavnim konkurentima.

Kreditni rizik i rizik likvidnosti. Kreditni rizik manifestira se kao opasnost da pojedini dužnik Društva (npr. kupac kojem je izvršena isporuka bez dostatnog osiguranja plaćanja) neće moći ili htjeti izvršiti plaćanje prema Društvu u skladu s onim što je ugovoreno te da će Društvo zbog toga imati gubitke na otpisu ili umanjenju potraživanja.

Rizik likvidnosti manifestira se kao opasnost da Društvo neće moći izvršavati svoje obveze prema vjerovnicima u ugovorenim rokovima.

Od kreditnog rizika Društvo se štiti instrumentima osiguranja plaćanja (L/C, garancije i sl.) te procjenom boniteta kupaca u suradnji s vanjskim agencijama za ocjenu boniteta i kreditne sposobnosti.

Društvo ima ugovorni odnos s poslovnim bankama o okvirnim zaduženjima, koji mu omogućuje da brzo uz poznate uvjete prebrodi trenutnu potrebu za likvidnim sredstvima. Također, potraživanja s relativno dugačkim periodima dospijeća ponekad naplaćuje prodajući ih financijskim institucijama (*factoring, forfaiting*).

Upravljački i kadrovski rizici. Uobičajene fluktuacije i promjene u menadžmentu i vodećim stručnjacima ne utječu značajno na poslovanje Društva, dok bi nagle i veće fluktuacije tih kategorija zaposlenika mogle utjecati na poslovne rezultate Društva.

Osim gore nabrojanih postoje također u stanovitoj mjeri i projektantsko-konstruktorski rizici, proizvodni rizici, politički rizici i ostale skupine rizika, ali one trenutno nisu jako izražene.

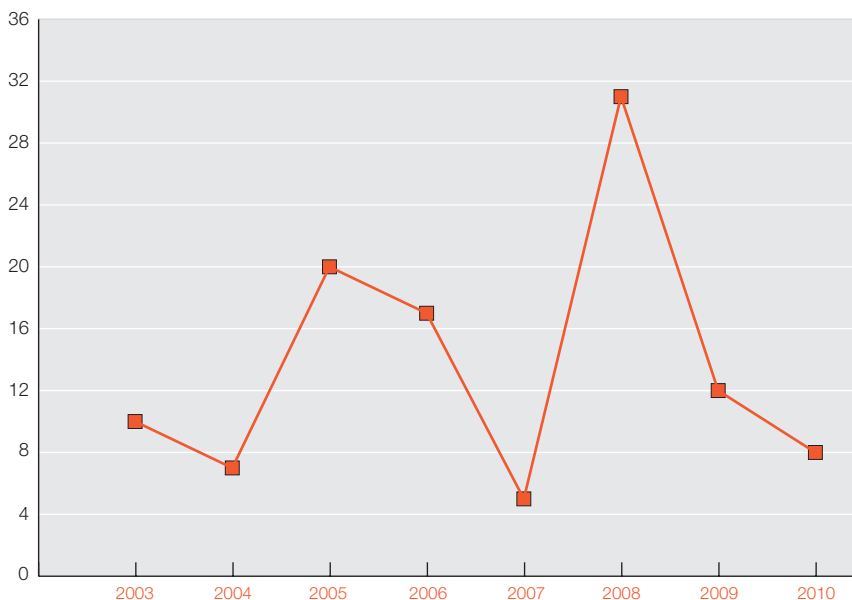
11. Investicije i modernizacija tehnologije

U 2010. godini nastavljene su investicije u obnovu i modernizaciju proizvodnih kapaciteta društva, kako za proizvodnju distributivnih transformatora tako i srednjih energetske transformatora.

Investirana su također znatna sredstva u infrastrukturne i ekološki motivirane projekte. Ukupna vrijednost investicija u 2010. godini iznosila je 8,2 milijuna kn.

Tijekom godine izrađena je projektna dokumentacija te su dobivene lokacijske dozvole za slijedeći investicijski ciklus na području srednjih energetske transformatora pod radnim nazivom "VN laboratorij". Kod Ministarstva gospodarstva ovaj projekt je dobio status nositelja poticajnih mjera, te će u tom smislu investicija dobiti propisanu olakšicu na porez na dobit u slijedećim godinama. Početak izgradnje objekata planiran je u prvoj polovini 2011., a završetak sredinom 2012. godine.

INVESTICIJE (mil. kn)



12. Tehnički razvoj i inoviranje proizvoda

U sektoru Tehnički razvoj na kraju 2010. godine bilo je uposleno 20 diplomiranih inženjera elektrotehnike, strojarstva, kemije i kemijske tehnologije, te jedan specijalist, dva magistra i jedan doktor znanosti iz područja elektrotehnike. Sektor je imao dva odjela: Odjel za razvoj proizvoda i standardizaciju i Odjel za razvoj proizvodnje.

U 2010. godini razvijena je nova serija malih distributivnih transformatora do 200 kVA i generacija distributivnih transformatora s aluminijskim namotima. Također je nastavljen rad na usavršavanju postojećih programa i podloga za projektiranje i konstrukciju distributivnih transformatora. Za područje srednjih energetske transformatora formirana je posebna radna skupina od specijalista iz razvoja i tehničkog ureda, koja je nastavila započeti rad iz prethodne godine na razvoju sustava za projektiranje PRO. Revidirani su svi pojedinačni moduli, a njihovim se povezivanjem dobio moderan sustav za brzo nuđenje i projektiranje srednjih energetske transformatora nazivne snage do 100 MVA i napona do 170 kV. U 2010. godini isporučena su i puštena u pogon tri energetske transformatora nazivne snage 40 MVA, naponskog niza Si 123 punjena sintetičkim esterom. Time se Končar D&ST svrstao među rijetke proizvođače energetske transformatora u svijetu koji su ovladali tehnologijom primjene alternativnih izolacijskih materijala i tekućina na tim snagama i na tom naponskom nivou.

Odjel za razvoj proizvodnje radio je na projektima modernizacije tehnologija izrade komponenti distributivnih, energetske i specijalnih transformatora. U suradnji s domaćim isporučiteljima opreme razvijena je nova naprava za slaganje jezgri srednjih energetske transformatora ukupne mase do 40 tona. Time su stvoreni preduvjeti za proizvodnju transformatora većih snaga, sniženih gubitaka i niskog nivoa buke.

Naručeno je više namatalica za novu generaciju malih distributivnih transformatora i nastavljena modernizacija strojeva za izradu namota srednjih energetske transformatora s aksijalno-radijalnim tlačenjem vodiča prilikom namatanja. Kupnjom najmodernije proizvodne opreme povećani su proizvodni kapaciteti, kvaliteta i produktivnost na čitavom proizvodnom asortimanu.

Nastavljena je suradnja s vanjskim institucijama, Končar Institutom za elektrotehniku na području razvoja i ispitivanja transformatora i materijala, s Fakultetom strojarstva i brodogradnje na području proračuna mehaničkih konstrukcija i obuke inženjera za konstruiranje suvremenim metodama. Više suradnika pohađa specijalističke i doktorske studije na fakultetima Zagrebačkog sveučilišta. Končar D&ST zajedno s jedanaest europskih proizvođača transformatora i transformatorskog lima sudjeluje na istraživačkom projektu „Magnetostrikcija i buka transformatora“ pri Sveučilištu Cardiff u Velikoj Britaniji.

Stručnjaci iz tehničkog razvoja i drugih odjela aktivno su sudjelovali na stručnim simpozijima i seminarima o transformatorima: 43. zasjedanju međunarodne CIGRÉ u Parizu, ARWtr 2010 Santiago de Compostella u Španjolskoj, 2. savjetovanju hrvatskog ogranka CIRED u Umagu i u radu tehničkog odbora HZN/TO E14 Energetske transformatori.

13. Upravljanje kvalitetom, okolišem, zdravljem i sigurnošću na radu

Naši proizvodi i poslovni procesi temelje se na načelima sustavnog upravljanja kvalitetom te nastojimo udovoljiti zahtjevima naših klijenata uz stalno poboljšanje kvalitete proizvoda i poslovnih procesa. Godine 2010. uspješno je provedena peta recertifikacija sustava upravljanja kvalitetom prema normi ISO 9001:2008.

Končar D&ST posluje s racionalnim korištenjem energije i sirovina, gospodarenjem otpadom kao i stalnom prevencijom negativnog utjecaja na okoliš. Kontinuirano primjenjujemo preventivne strategije zaštite okoliša na proizvodne procese, proizvode i usluge u cilju povećanja efikasnosti i smanjenja rizika za ljude i okoliš. To potvrđujemo i dobivenim certifikatima ISO 14001:2004 i OHSAS 18001:2007.

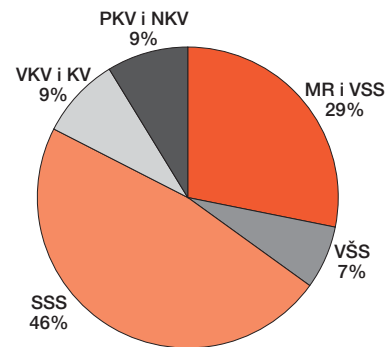
Svoje opredjeljenje jasno iskazujemo kroz redovito investiranje u uvjete rada, osposobljavanje zaposlenika, sagledavanje boljih tehnoloških rješenja i primjereniju organizaciju poslovanja, te dva puta godišnje u periodične provjere sva tri certificirana sustava upravljanja.

14. Zaposleni u Končar D&ST-u

Na početku 2010. u Končar D&ST-u je bilo 389 zaposlenih. Do kraja godine zaposlena su 23 nova radnika, a otišlo je 9, te je godina završila sa 403 zaposlenih. Pri zapošljavanju nastavilo se voditi brigu o pomlađivanju Društva, pa većinu novozaposlenih i u 2010. godini čine mlađi zaposlenici. Zadržana je prosječna dob zaposlenih a ona je 39 godina.

STRUKTURA OBRAZOVANJA ZAPOSLENIH NA KRAJU GODINE

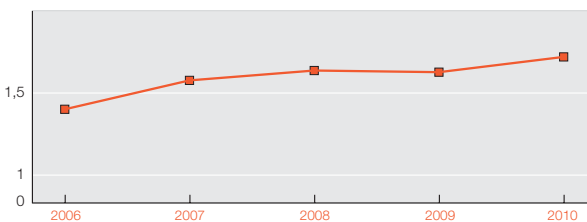
Razina obrazovanja	God. školovanja	2009.	2010.
Fakultetski obrazovani	16+	108	118
Viša škola	14	29	28
Srednja škola	12	175	184
Srednje stručne škole	11-13	39	38
Priučeni radnici s osnov. školom	8	38	35
Ukupno		389	403



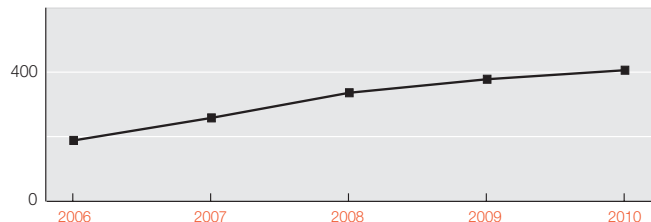
Produktivnost po zaposlenom u 2010. godini bila je 1,7 milijuna kuna.

Na području osposobljavanja djelatnika provedene su brojne aktivnosti, od kojih bismo istaknuli značajno povećanje broja mlađih djelatnika na poslijediplomskim stručnim studijima.

KRETANJE PRODUKTIVNOSTI TIJEKOM ZADNJIH 5 GODINA (mil. kn)



BROJ ZAPOSLENIH



15. Strategija budućeg razvoja

Glavne poslovne aktivnosti u Končar D&ST-u i nadalje će biti razvoj, prodaja i proizvodnja distributivnih uljnih transformatora do 2500 kVA i 36 kV, specijalnih transformatora, srednjih energetskih transformatora do 100 MVA i 170 kV te na projektima prodaje tehnologije na odabranim tržištima.

Kroz odgovarajuće organizacijske prilagodbe, osposobljavanje i motiviranje zaposlenih, njegovanje timskog rada, privrženost kvaliteti i održivom razvoju stvarat će se uvjeti za sve bolje mjesto Končar D&ST-a među najboljim europskim proizvođačima transformatora.

Završna napomena: Nakon proteka poslovne 2010. godine, a do izrade ovog izvješća nije bilo neuobičajenih ili važnijih poslovnih događaja koji bi bitnije mijenjali sliku poslovanja i stanja Društva prikazane u ovom izvješću.



ZAKONOM PROPISANE IZJAVE I ODLUKE

KONČAR - Distributivni i specijalni transformatori d.d.
Josipa Mokrovića 8
Zagreb

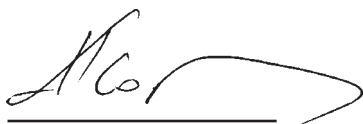
**IZJAVA OSOBA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE
GODIŠNJEG IZVJEŠĆA
ZA 2010. GODINU**

U skladu s člankom 403. Zakona o tržištu kapitala (NN 88/08, 146/08, 74/09), izjavljujemo da prema našim najboljim saznanjima:

- Godišnji financijski izvještaji za 2010. godinu društva Končar D&ST d.d. su sastavljeni u skladu sa Zakonom o računovodstvu (NN 109/07) i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (NN 140/06, 30/08, 130/08, 137/08), te daju cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka, financijskog položaja i poslovanja Društva.
- Izvještaj poslovanja sadrži istinit prikaz razvoja i rezultata poslovanja i položaja Društva kao i opis najznačajnijih rizika i neizvjesnosti kojima je Društvo izloženo.

Zagreb, 08. ožujka 2011.

Za Upravu Končar D&ST-a:



Ivan Klapan, dipl.ing.el.
Predsjednik Uprave



mr. Petar Vlaić, dipl.oec
Član Uprave

Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d.
Josipa Mokrovića 8
Zagreb

U skladu s člankom 220 i 300 d. Zakona o trgovačkim društvima, te člankom 22. Statuta KONČAR D&ST d.d., na sjednici Nadzornog odbora održanoj 22.03.2011. godine Nadzorni odbor i Uprava usvojili su sljedeću

ODLUKU
O UTVRĐIVANJU GODIŠNJIH FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA
ZA 2010. GODINU

Nadzorni odbor i Uprava Končar D&ST d.d. zajednički su utvrdili Godišnje financijske izvještaje za 2010. godinu.

Obrazloženje

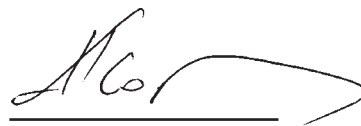
Nadzorni odbor i Uprava Končar D&ST d.d. zajednički su utvrdili Godišnje financijske izvještaje za 2010. godinu kako slijedi:

Ukupni prihodi	702.828.317 kn
Ukupni rashodi	663.891.396 kn
Bruto dobit	38.936.921 kn
Porez na dobit	1.818.856 kn
Neto dobit	37.118.065 kn
Ukupna aktiva / pasiva	452.921.043 kn

U Zagrebu 22.03.2011.



Darinko Bago, dipl.ing.el.
Predsjednik Nadzornog odbora



Ivan Klapan, dipl.ing.el.
Predsjednik Uprave

Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d.
Josipa Mokrovića 8
Zagreb

U skladu s člankom 220. Zakona o trgovačkim društvima te člankom 22., 24. i 25. Statuta KONČAR D&ST d.d., na sjednici Nadzornog odbora održanoj 22.03.2011. godine Nadzorni odbor i Uprava usvojili su slijedeću

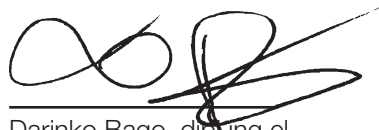
ODLUKU O RASPODJELI DOBITI ZA 2010.GODINU

1. Neto dobit za 2010. godinu iznosi 37.118.064,59 kuna.
2. Uprava i Nadzorni odbor raspoređuju u Zakonske rezerve Društva iznos od 1.855.903,23 kuna (5% neto dobiti).
3. Uprava i Nadzorni odbor raspoređuju u Statutarne rezerve Društva iznos od 21.157.270,48 kuna.
4. Uprava i Nadzorni odbor predlažu Glavnoj skupštini donošenje odluke o isplati dividende na redovne i povlaštene dionice u iznosu od 55,18 kuna po dionici što za 255.616 dionica daje ukupan iznos od 14.104.890,88 kuna.

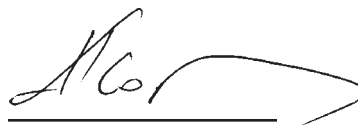
Dividenda će se isplatiti onim dioničarima koji budu upisani u depozitoriju SKDD kao vlasnici dionica na dan koji je 15 (petnaest) dana iza datuma održavanja Glavne skupštine. To je datum stjecanja tražbina za isplatu dividendi (record date).

Isplata dividendi izvršit će se najkasnije u roku od 15 (petnaest) dana od dana stjecanja tražbina za isplatu dividende (record date).

U Zagrebu, 22.03.2011.



Darinko Bago, dipl.ing.el.
Predsjednik Nadzornog odbora



Ivan Klapan, dipl.ing.el.
Predsjednik Uprave



FINANCIJSKA IZVJEŠĆA S BILJEŠKAMA
I MIŠLJENJE REVIZORA



Odgovornost za financijske izvještaje

Temeljem hrvatskog Zakona o računovodstvu (NN 109/07), Uprava je dužna osigurati da financijski izvještaji za svaku financijsku godinu budu pripremljeni u skladu Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji, tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja društva Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d., Zagreb (dalje u tekstu: Društvo) za to razdoblje.

Na temelju provedenih istraživanja, Uprava opravdano očekuje da Društvo ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u dogljednoj budućnosti. Sukladno tomu, Uprava je izradila financijske izvještaje pod pretpostavkom neograničenosti vremena poslovanja Društva.

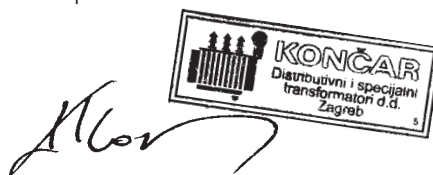
Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- za odabir i potom dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika;
- za davanje razumnih i razboritih prosudbi i procjena;
- za primjenu važećih standarda financijskog izvještavanja i za objavu i objašnjenje u financijskim izvještajima svakog odstupanja koje je od materijalnog značaja; te
- izradu financijskih izvještaja uz pretpostavku o neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka neprimjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj i rezultate poslovanja Društva, kao i njihovu usklađenost sa Zakonom o računovodstvu (NN 109/07). Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Društva, pa stoga i za poduzimanje opravdanih mjera da bi se spriječile i otkrile prijevare i ostale nezakonitosti.

Potpisano u ime Uprave:

Ivan Klapan, predsjednik Uprave



Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d.

Josipa Mokrvića 8, 10 090 Zagreb, Hrvatska

8. ožujka 2011. godine

Izvještaj neovisnog revizora

Upravi i vlasnicima društva Končar – Distributivni i specijalni transformatori d.d.

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja društva Končar – Specijalni i distributivni transformatori d.d. Zagreb (dalje: Društvo) koji uključuju izvještaj o financijskom položaju Društva na dan 31. prosinca 2010. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i izvještaj o novčanim tokovima za godinu koja završava na taj datum, sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostale bilješke a koji su prikazani na stranicama 4 do 47.

Izvještaji za godinu završenu 31. prosinca 2009. godine bili su revidirani od strane drugog revizora koji je dana 19. veljače 2010. godine izdao pozitivno mišljenje.

Odgovornosti Uprave za financijske izvještaje

Uprava je odgovorna za pripremu i fer prikaz navedenih financijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji. To uključuje: osmišljavanje, implementiranje i održavanje internih kontrola relevantnih za pripremu i fer prikaz financijskih izvještaja koja ne sadržavaju značajne pogrešne iskaze, bilo zbog prijevare ili pogreške, odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika, kao i izradu razumnih računovodstvenih procjena.

Odgovornosti revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim financijskim izvještajima na temelju naše revizije. Postupak naše revizije proveden je sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju usklađenost sa etičkim zahtjevima te planiranje i provođenje revizije kako bismo postigli razumno uvjerenje o tome da financijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje provedbu procedura prikupljanja revizijskih dokaza koji potkrepljuju iznose i objavljivanja prikazana u financijskim izvještajima. Odabrane procedure ovise o procjeni revizora, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih iskaza u financijskim izvještajima, zbog prijevare ili pogreške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole relevantne za pripremu i fer prikaz financijskih izvještaja od strane društva kako bi osmislio odgovarajuće revizijske procedure, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola. Revizija također uključuje procjenjivanje računovodstvenih načela i značajnih procjena Uprave, kao i cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.

Vjerujemo da naša revizija pruža razumnu osnovu za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, financijski izvještaji prikazuju realno i objektivno u svim značajnim aspektima financijski položaj Društva na dan 31. prosinca 2010. godine, kao i rezultate njegova poslovanja te novčani tijek i promjene vlastitog kapitala za razdoblje koje završava na taj datum u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji.

Grant Thornton revizija d.o.o.
Koranska 16, 10000 Zagreb
Ivica Smiljan, ovlaštenu revizor
Zagreb, 8. ožujka 2011.


GRANT THORNTON
revizija d.o.o.
ZAGREB

Reconsult d.o.o., revizija i konzalting
Trg hrvatskih velikana 4/1, 10000 Zagreb
Marija Zupančić, ovlaštenu revizor


RECONSULT, d.o.o.
REVIZIJA I KONZALTING
ZAGREB

**ZGOMBIĆ
& PARTNERI**
GRUPA



Kreston International
A global network of independent accounting firms

Grant Thornton revizija d.o.o. Koranska 16, Zagreb, Trgovački sud u Zagrebu; MBS: 080642448; Žiro-račun 2500009-1101268790 kod Hypo Alpe-Adria-Bank d.d., Zagreb; Temeljni kapital: 20.000,00 kuna uplaćen u cijelosti; članovi uprave: M. Butković, S. Dušić, I. Smiljan
Član mreže Grant Thornton International Ltd.

Reconsult d.o.o. Trg hrvatskih velikana 4/1, Zagreb, Trgovački sud u Zagrebu; MBS: 080091897; Žiro-račun: 2360000-1101271099 kod Zagrebačke banke d.d., Zagreb; Temeljni kapital društva u iznosu od 250.000,00 kuna uplaćen u cijelosti. Uprava: Filip Brekačić; Marija Zupančić

Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti

Račun dobiti i gubitka za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

	Bilješka	2010./HRK	2009./HRK
Poslovni prihodi		693.476.069	625.312.797
Prihodi od prodaje	3	689.680.621	621.632.524
Ostali poslovni prihodi	4	3.795.448	3.680.273
Poslovni rashodi		(655.926.633)	(590.650.309)
Povećanje/(Smanjenje) zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda		(19.427.566)	4.184.787
Troškovi sirovina i materijala	5	(394.769.120)	(371.207.988)
Troškovi prodane robe		(27.520.724)	(24.397.605)
Ostali vanjski troškovi	6	(62.487.328)	(53.636.643)
Troškovi osoblja	7	(83.839.278)	(77.997.222)
Amortizacija	8	(16.309.553)	(17.270.707)
Ostali troškovi	9	(15.173.344)	(15.973.760)
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine	10	(9.901.951)	(44.451)
Rezerviranja	11	(25.336.083)	(32.375.360)
Ostali poslovni rashodi	12	(1.161.686)	(1.931.360)
Operativna dobit		37.549.436	34.662.488
Financijski prihodi	13	9.352.248	11.308.135
Financijski rashodi	14	(7.964.763)	(11.784.288)
Financijski rezultat		1.387.485	(476.153)
Dobit prije oporezivanja		38.936.921	34.186.335
Porez na dobit	15	(1.818.856)	(1.375.059)
DOBIT ZA GODINU		37.118.065	32.811.276
Zarada po dionici	16	254,82	256,72
Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti			
Ostala sveobuhvatna dobit		—	—
SVEOBUHvatNA DOBIT ZA GODINU		37.118.065	32.811.276

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o sveobuhvatnoj dobiti

Izveštaj o financijskom položaju

na 31. prosinca 2010.

	Bilješka	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
AKTIVA			
Nematerijalna imovina	17	199.621	516.205
Nekretnine, postrojenja i oprema	18	60.190.947	67.555.451
Ulaganja u pridružena društva	19	1.732.458	1.732.458
Financijska imovina	19	730.316	730.316
Dugotrajna imovina		62.853.342	70.534.430
Zalihe	20	136.593.348	158.617.474
Potraživanja od povezanih društava	21	4.460.966	5.540.721
Potraživanja od kupaca	22	82.176.216	70.098.017
Potraživanja za porez na dodanu vrijednost		14.600.888	14.543.189
Ostala potraživanja		297.546	343.453
Potraživanja za porez na dobit	15	1.998.998	3.817.855
Financijska imovina	23	36.925.865	26.918.597
Novac u banci i blagajni	24	112.428.967	28.225.787
Kratkotrajna imovina		389.482.794	308.105.093
Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i obračunati prihodi	25	584.907	262.288
UKUPNO AKTIVA		452.921.043	378.901.811
Izvanbilančni zapisi	36	78.794.955	90.458.287

Izveštaj o financijskom položaju - nastavak

	Bilješka	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
PASIVA			
Temeljni kapital	26	76.684.800	38.342.400
Zakonske rezerve		1.983.738	1.983.738
Statutarne rezerve		31.740.972	50.396.699
Ostale rezerve		13.643.772	14.612.439
Rezerve iz dobiti		47.368.482	66.992.876
Dobit za godinu		37.118.065	32.811.276
KAPITAL I REZERVE		161.171.347	138.146.552
Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze		1.173.500	885.345
Druga rezerviranja		118.761.031	93.713.103
Rezerviranja	27	119.934.531	94.598.448
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama		8.418.622	11.104.796
Dugoročne obveze	28	8.418.622	11.104.796
Obveze prema povezanim društvima	29	3.111.870	4.157.536
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	30	3.507.760	8.470.250
Obveze prema dobavljačima	31	50.088.967	46.739.470
Obveze za primljene predujmove	32	81.670.966	49.979.010
Ostale obveze	33	9.706.760	9.502.307
Kratkoročne obveze		148.086.323	118.848.573
Odgodeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja	34	15.310.220	16.203.442
UKUPNO PASIVA		452.921.043	378.901.811
Izvanbilančni zapisi	36	78.794.955	90.458.287

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o financijskom položaju

Izveštaj o novčanim tijekovima

na 31. prosinca 2010.

	Bilješka	2010./HRK	2009./HRK
Novčani tijek od poslovnih aktivnosti			
Novčani primici od kupaca		722.453.995	680.696.059
Novčani primici od osiguranja za naknadu šteta		781.746	129.037
Novčani primici s osnove povrata poreza		80.334.709	72.357.984
Novčani primici od kamata		799.283	376.712
Ostali novčani primici		2.029.195	808.237
Ukupno novčani primici od poslovnih aktivnosti		806.398.928	754.368.029
Novčani izdaci dobavljačima		(516.351.279)	(500.308.183)
Novčani izdaci za zaposlene		(81.153.368)	(75.266.460)
Novčani izdaci za osiguranje za naknade šteta		(1.392.999)	(1.016.901)
Novčani izdaci za kamate		(589.038)	(2.841.992)
Novčani izdaci za poreze		(72.756.890)	(64.140.658)
Ostali novčani izdaci		(11.044.883)	(8.698.000)
Ukupno novčani izdaci od poslovnih aktivnosti		(683.288.457)	(652.272.194)
Neto novčani tijek od poslovnih aktivnosti		123.110.471	102.095.835
Novčani tijek od investicijskih aktivnosti			
Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine		316.175	435.175
Novčani primici od dividendi		1.219.045	909.084
Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine		(9.410.985)	(13.653.299)
Neto novac utrošen u investicijske aktivnosti		(7.875.765)	(12.309.040)
Novčani tijek od financijskih aktivnosti			
Novčani primici od kredita i pozajmica		—	46.516.319
Ostali primici od financijskih aktivnosti		26.780.591	7.727.950
Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica		(7.759.760)	(76.260.991)
Novčani izdaci za isplatu dividendi		(13.126.492)	(12.059.367)
Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti		(36.925.865)	(34.666.421)
Neto novac utrošen u financijske aktivnosti		(31.031.526)	(68.742.510)
Ukupno povećanje/smanjenje novčanog tijeka		84.203.180	21.044.285
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	24	28.225.787	7.181.502
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	24	112.428.967	28.225.787

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o novčanim tokovima

Izveštaj o promjenama kapitala i rezervi na 31. prosinca 2010.

	Upisani kapital HRK	Rezerve iz dobiti HRK	Dobit za godinu HRK	Ukupno HRK
Na dan 1. siječnja 2009.	38.342.400	49.862.308	30.165.588	118.370.296
<i>Transakcije s vlasnicima:</i>				
Raspored rezultata 2008.	—	18.099.235	(18.099.235)	—
Isplata dividende	—	—	(12.066.353)	(12.066.353)
Ostala smanjenja	—	(968.667)	—	(968.667)
<i>Dobit za godinu</i>	—	—	32.811.276	32.811.276
<i>Ukupna sveobuhvatna dobit</i>	—	—	32.811.276	32.811.276
Na dan 31. prosinca 2009.	38.342.400	66.992.876	32.811.276	138.146.552
<i>Transakcije s vlasnicima:</i>				
Povećanje kapitala iz rezervi	38.342.400	(38.342.400)	—	—
Raspored rezultata 2009.	—	19.686.673	(19.686.673)	—
Isplata dividende	—	—	(13.124.603)	(13.124.603)
Ostala smanjenja	—	(968.667)	—	(968.667)
<i>Dobit za godinu</i>	—	—	37.118.065	37.118.065
<i>Ukupna sveobuhvatna dobit</i>	—	—	37.118.065	37.118.065
Na dan 31. prosinca 2010.	76.684.800	47.368.482	37.118.065	161.171.347

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o promjenama kapitala i rezervi

Bilješke uz financijske izvještaje

za godinu koja je završila 31. prosinca 2010.

1. OPĆE INFORMACIJE O DRUŠTVU

Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d., Zagreb, Josipa Mokrovića 8, ("Društvo") je ovisno društvo u Grupi Končar - Elektroindustrija u kojoj je krajnja matica društvo Končar - Elektroindustrija d.d., Zagreb, Fallerovo šetalište 22, te se bavi proizvodnjom, plasmanom i servisiranjem distributivnih, specijalnih i srednjih energetskih transformatora snage do 100 MVA i napona do 170 kV.

Na dan 31. prosinca 2010. godine Društvo je imalo 403 zaposlenika, dok je na dan 31. prosinca 2009. godine imalo 389 zaposlenika.

Struktura zaposlenih je, kako slijedi:

	31.XII.2010.	31.XII.2009.
MR i DR	10	8
VSS	106	100
VŠS	29	29
SSS	185	175
KV	38	39
NKV	35	38
Ukupno	403	389

Članovi Nadzornog odbora

Darinko Bago, predsjednik

Vladimir Plečko, zamjenik

Božidar Piller, član do 17. lipnja 2010. godine

Jozo Miloloža, član

Nenad Peremin, član

Davor Mladina, član od 17. lipnja 2010. godine

Članovi Uprave

Ivan Klapan, predsjednik

Josip Belamarić, član

Petar Vlaić, član

Miljenko Damić, član do 4. listopada 2010. godine

Zvonko Ptičar, član do 28. rujna 2010. godine

Iznos naknade članovima Uprave i Nadzornog odbora Društva je prikazan u Bilješkama 7. i 9. uz financijske izvještaje.

2. SAŽETAK ZNAČAJNIJIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Osnova pripreme

Izjava o usklađenosti

Financijski izvještaji Društva su sastavljeni u skladu sa zakonskim zahtjevima u Republici Hrvatskoj i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja usvojenim od strane Europske unije.

Financijski izvještaji su pripremljeni po načelu povijesnog troška, izuzev određenih financijskih instrumenata koji su iskazani po fer vrijednosti.

Računovodstvene politike su primjenjivane konzistentno, osim ako nije navedeno drugačije. Financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka događaja pod pretpostavkom neograničenog nastavka poslovanja.

Financijski izvještaji Društva sastavljeni su u hrvatskim kunama kao mjernoj, odnosno izvještajnoj valuti Društva. Na dan 31. prosinca 2010. godine tečaj za 1 USD i 1 EUR iznosio je 5,57 HRK, odnosno 7,38 HRK (31. prosinca 2009. godine: 5,09 HRK, odnosno 7,31 HRK).

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Standardi, tumačenja i dodaci koji su izdani od IASB i usvojeni od strane hrvatskog Odbora te su stupili na snagu

Na datum odobrenja financijskih izvještaja u Republici Hrvatskoj bili su izdani dolje navedeni standardi i tumačenja koji su stupili na snagu za godinu završenu na datum 31. prosinca 2010. godine.

Društvo je u 2010. godini usvojilo ove izmijenjene standarde i tumačenja tijekom godine te prema zahtjevima prikazalo usporedne podatke. Usvajanje izmijenjenih standarda nije imalo utjecaja na glavnica na dan 1. siječnja 2010. godine.

- MSFI 1 - Prva primjena MSFI, trošak ulaganja pri prvoj primjeni - revidiran (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MSFI 2 - Isplate s temelja dionica - revidiran (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MSFI 7 - Financijski instrumenti: Objave (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 1 - Prezentiranje financijskih izvješća - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 16 - Nekretnine postrojenja i oprema - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 18 - Prihodi (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 19 - Primanja zaposlenih - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 20 - Državne potpore i objavljivanja državne pomoći - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 23 - Troškovi posudbe - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 27 - Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji trošak ulaganja pri prvoj primjeni (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 28 - Ulaganja u pridružena društva - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 29 - Financijsko izvještavanje u uvjetima hiperinflacije - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 31 - Udjeli u zajedničkim pothvatima - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 32 - Financijski instrumenti: Prezentiranje i MRS 1 Objavljivanje financijskih instrumenata s opcijom prodaje izdavatelju i obveze temeljem likvidacije - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 36 - Umanjenje imovine - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 38 - Nematerijalna imovina - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 39 - Financijski instrumenti priznavanje i mjerenje - revidirani (primjenjiv snagu za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 40 - Ulaganja u nekretnine - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 41 - Poljoprivreda - revidirani (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- IFRIC 15 - Ugovori o izgradnji nekretnina (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- IFRIC 16 - Zaštita neto ulaganja (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- IFRIC 17 - Raspodjela nenovčane imovine vlasnicima (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- IFRIC 18 - Transferi imovine od kupaca (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MSFI 3 - Poslovna spajanja - revidiran (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MSFI 5 - Dugotrajna imovina namijenjena prodaji i ukinuti dijelovi poslovanja - revidiran (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 27 - Konsolidirani i zasebni financijski izvještaji (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 28 - Ulaganja u pridružena društva - revidirani temeljem izmjene MSFI (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 31 - Udjeli u zajedničkim pothvatima - revidirani temeljem izmjene MSFI 3 (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)
- MRS 39 - Financijski Instrumenti: Priznavanje i mjerenje: instrumenti zaštite (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2010. godine ili kasnije)

Standardi, tumačenja i dodaci koji još nisu stupili na snagu

Na datum odobrenja financijskih izvještaja, bila su izdana sljedeća tumačenja i standardi koji još nisu na snazi za godinu završenu 31. prosinca 2010. godine:

- Unapređenja MSFI 2010. (većina ovih unapređenja stupa na snagu za obračunska razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2010. godine ili 1. siječnja 2011. godine),
- IFRIC 19 - Zatvaranje financijskih obveza povećanjem kapitala (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2010. godine ili kasnije)

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

- MSFI 9 - Financijski instrumenti (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije)
- Dopune MRS-a 24 Objave povezanih strana (kako je revidirano 2009. godine) (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2011. godine ili kasnije)

Uprava predviđa da će sva gore navedena tumačenja i standardi biti primijenjeni u financijskim izvještajima Društva za razdoblja od kad su na snazi, te da njihovo usvajanje neće imati značajan utjecaj na financijske izvještaje Društva u razdoblju prve primjene.

Ključne procjene i pretpostavke te neizvjesnosti u pripremi financijskih izvještaja

Pri izradi financijskih izvještaja, menadžment je koristio određene procjene i pretpostavke koje utječu na neto knjigovodstvenu vrijednost imovine i obveza Društva, objavljivanje potencijalnih stavaka na datum bilance te objavljene prihode i rashode tada završenog razdoblja.

Procjene su korištene, ali ne i ograničene na: obračun i razdoblje amortizacije i ostatke vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalne imovine, procjene umanjena vrijednosti, ispravke vrijednosti zaliha i sumnjivih i spornih potraživanja, rezerviranja za primanja zaposlenih i sudske sporove. Više detalja o računovodstvenim politikama za ove procjene nalazi se u ostalim dijelovima ove bilješke, kao i ostalim bilješkama uz financijska izvještaja. Budući događaji i njihovi utjecaji ne mogu se predvidjeti sa sigurnošću. Zato računovodstvene procjene zahtijevaju prosudbu, a one korištene pri izradi financijskih izvještaja su podložne promjenama nastankom novih događaja, stjecanjem dodatnog iskustva, dobivanjem dodatnih informacija i promjenom okruženja u kojemu Društvo posluje. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih.

Osnovne računovodstvene politike korištene u pripremi financijskih izvještaja obrazložene su u nastavku.

a) Priznavanje prihoda

Prihodi od prodaje robe i usluga priznaju se u trenutku isporuke robe i usluga i prijenosa vlasništva. Prihodi od kamata obračunavaju se na temelju nepodmirenog potraživanja i po primjenjivim kamatnim stopama. Prihodi od dividendi, odnosno udjela u dobiti priznaju se u trenutku kad su utvrđena prava na primitak dividende odnosno udjela u dobiti.

Prodaja robe i proizvoda

Prihod od prodaje robe i vlastitih proizvoda priznaje se kada su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:

- Društvo je prenijelo na kupca značajne rizike i koristi od vlasništva nad robom i proizvodima;
- Društvo ne zadržava stalno sudjelovanje u upravljanju, do stupnja koji se obično povezuje s vlasništvom niti ima kontrolu nad prodajom robe;
- Iznos prihoda može se pouzdano izmjeriti;
- Vjerojatno je da će ekonomske koristi povezane s transakcijom pritijecati u Društvo; i
- Troškovi, koji su nastali ili će nastati u svezi prodaje, mogu se pouzdano izmjeriti.

b) Financijski prihodi i troškovi

Financijski prihodi i troškovi obuhvaćaju obračunatu kamatu na kredite i zajmove primjenom metode efektivne kamatne stope, potraživanja za kamate na uložena sredstva, prihode od dividendi, dobitke i gubitke od tečajnih razlika, dobitke i gubitke od financijske imovine po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka.

Prihod od kamate se priznaje u računu dobiti i gubitka primjenom metode obračunatih prihoda, koristeći efektivnu kamatnu stopu. Prihod od dividendi priznaje se u računu dobiti i gubitka na datum kada je ustanovljeno pravo Društva na isplatu dividende.

Financijski trošak sastoji se od troška obračunatih kamata na pozajmice, promjena fer vrijednosti financijske imovine iskazane po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, gubitaka od umanjena vrijednosti financijske imovine, gubitaka od tečajnih razlika.

Troškovi posudbe koji se direktno odnose na kupnju, izgradnju ili proizvodnju kvalificiranog sredstva kapitaliziraju se tijekom razdoblja koje je neophodno za dovršenje i pripremu sredstva za njegovu namjeravanu upotrebu ili prodaju. Ostali troškovi posudbe priznaju se u računu dobiti i gubitka koristeći metodu efektivne kamatne stope.

c) Porezi

Društvo iskazuje poreznu obvezu u skladu sa hrvatskim propisima. Porez na dobit za tekuću godinu sadržava tekući i odgođeni porez. Tekući porez je očekivani porez koji se plaća na oporezivu dobit tekuće godine, koristeći poreznu stopu koja je na snazi na datum bilance.

Odgođeni porezi proizlaze iz privremenih razlika između vrijednosti imovine i obveza iskazanih u financijskim izvještajima od vrijednosti iskazanih za potrebe utvrđivanja osnovice poreza na dobit. Odgođena porezna imovina za neiskorištene porezne gubitke i neiskorištene porezne olakšice priznaje se ukoliko postoji vjerojatnost da će se u budućnosti ostvariti oporeziva dobit temeljem koje će se iskoristiti odgođena porezna imovina. Odgođena porezna imovina i obveze obračunavaju se uz primjenu stope poreza na dobit primjenjive na period kada će se ta imovina ili obveze realizirati.

Tekući i odgođeni porez priznaju se kao rashod ili prihod u računu dobiti i gubitka, osim kada se odnose na stavke koje se direktno priznaju na kapitalu, kada se i porez također priznaje direktno na kapitalu.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

d) Zarada po dionici

Društvo prikazuje podatke o osnovnoj i razrijeđenoj zaradi po dionici za redovne dionice. Osnovna zarada po dionici se računa dijeleći dobit ili gubitak za godinu pripadajuću držateljima redovnih dionica, s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica tijekom razdoblja.

Razrijeđena zarada po dionici se računa dijeleći dobit ili gubitak za godinu pripadajuću držateljima redovnih dionica, s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica tijekom razdoblja umanjnim za potencijalne dionice realizirane po opcijama.

e) Transakcije u stranim valutama

Transakcije u stranim valutama početno se preračunavaju u hrvatske kune primjenom tečajeva na datum transakcije. Novčana sredstva, potraživanja i obveze iskazani u stranim valutama naknadno se preračunavaju po tečajevima na datum bilance. Dobici i gubici nastali preračunavanjem uključuju se u račun dobiti i gubitka za tekuću godinu.

f) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina početno je iskazana po trošku nabave koji uključuje kupovnu cijenu, uključujući uvozne pristojbe i nepovratne poreze nakon odbitka trgovačkih popusta i rabata, kao i sve troškove koji se izravno mogu pripisati dovođenju imovine na mjesto i u radno stanje za namjeravanu upotrebu.

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina priznaje se ako je vjerojatno da će buduće ekonomske koristi koje se mogu pripisati imovini pritecати u Društvo i ako se trošak nabave imovine može pouzdano utvrditi.

Nakon početnog priznavanja, imovina se iskazuje po njezinu trošku nabave umanjnom za akumuliranu amortizaciju i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti.

Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene, te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod razdoblja u kojem su nastali. U situacijama gdje je jasno da su troškovi rezultirali povećanjem budućih očekivanih ekonomskih koristi koje se trebaju ostvariti uporabom imovine iznad njenih izvorno procijenjenih mogućnosti, oni se kapitaliziraju, odnosno uključuju u knjigovodstvenu vrijednost tog sredstva. Dobici i gubici temeljem rashodovanja ili prodaje imovine iskazuju se u računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

Amortizacija imovine započinje kad je imovina spremna za upotrebu, tj. kad se nalazi na lokaciji i u uvjetima potrebnim za korištenje. Amortizacija imovine prestaje kad je imovina u potpunosti amortizirana ili je razvrstana kao imovina koja se drži za prodaju. Amortizacija se obračunava tako da se trošak nabave svakog pojedinačnog sredstva, izuzev zemljišta i dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine u pripremi, otpisuje tijekom procijenjenog vijeka uporabe sredstva primjenom pravocrtne metode, kako slijedi:

Stopa amortizacije (od - do %)	
Koncesije, patenti, licencije, software i dr.	50%
Građevinski objekti	6% - 10%
Postrojenja i oprema	20% - 50%

Umanjenje vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme

Na svaki datum bilance Društvo analizira sadašnju vrijednost nekretnina, postrojenja i opreme kako bi procijenilo da li postoje pokazatelji da vrijednost nekog sredstva treba biti umanjena. Ako takvi pokazatelji postoje, Društvo procjenjuje nadoknadivi iznos sredstva kako bi utvrdilo iznos gubitka od umanjenja imovine (ukoliko on postoji). Ukoliko nije moguće procijeniti nadoknadivi iznos pojedinog sredstva, Društvo procjenjuje nadoknadivi iznos jedinice koja stvara novac kojoj to sredstvo pripada. Kada se temelj raspodjele može utvrditi na razumnoj i dosljednoj osnovi, sredstva se također raspoređuju na pojedinu jedinicu koja stvara novac, a ukoliko to nije moguće, sredstva se raspoređuju na najmanje jedinice Društva koje stvaraju novac i za koje se raspodjela može utvrditi na razumnoj i dosljednoj osnovi.

Nadoknadivi iznos jest viši iznos fer vrijednosti umanjene za troškove prodaje i vrijednosti sredstva u upotrebi. Pri utvrđivanju vrijednosti u upotrebi, procijenjeni budući novčani tokovi se diskontiraju na sadašnju vrijednost primjenjujući diskontnu stopu prije poreza koja odražava tekuće tržišne procjene sadašnje vrijednosti novca i rizika specifičnih za pojedino sredstvo.

Ako je nadoknadivi iznos sredstva (ili jedinice koja stvara novac) manji od knjigovodstvenog iznosa, knjigovodstveni iznos sredstva (ili jedinice koja stvara novac) umanjuje se do njegovog nadoknadivog iznosa. Gubitak od umanjenja imovine priznaje se odmah kao rashod u računu dobiti i gubitka, osim za revaloriziranu imovinu gdje se gubici prvo umanjuju na teret pripadajućih revalorizacijskih rezervi unutar ostale sveobuhvatne dobiti.

g) Najmovi

Najmovi se klasificiraju kao financijski najmovi ako se prenose gotovo svi rizici i koristi povezani s vlasništvom na najmoprimca. Svi ostali najmovi klasificiraju se kao poslovni najmovi.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Financijske najmove početno se priznaje u bilanci najmoprimca kao imovinu i obveze po iznosima jednakim fer vrijednosti iznajmljenih sredstava ili ako je niže po sadašnjoj vrijednosti minimalnih plaćanja najma. Pripadajuća obveza prema najmodavcu uključena je u bilancu kao obveza za financijski leasing.

Plaćanje najamnine raspodjeljuje se između financijskog troška i smanjenja nepodmirene obveze kako bi se postigla ista periodična kamatna stopa na preostali iznos obveze. Financijski troškovi priznaju se direktno u računu dobiti i gubitka.

Poslovni najam priznaje se kao rashod u računu dobiti i gubitka na ravnomjernoj osnovi tijekom razdoblja najma.

h) Financijska imovina i financijske obveze

Financijska imovina

Ulaganja se priznaju i prestaju priznavati na datum trgovanja gdje je kupnja i prodaja financijskog sredstva određena ugovorom čije odredbe zahtijevaju da se to sredstvo isporuči u okviru određenoga vremena uređenog od strane tržišta; početno se mjere po fer vrijednosti uvećanoj za transakcijske troškove, osim u slučaju financijske imovine koja se vodi po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, koja se inicijalno mjeri po fer vrijednosti.

Financijska imovina klasificira se u slijedeće kategorije:

■ “Po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka (FVRDIG)”

Financijska imovina se klasificira kao FVRDIG kada je namijenjena trgovanju ili je definirana od strane Društva kao takva. Ova se financijska imovina mjeri po fer vrijednosti, a svaka ostvarena dobit ili gubitak priznaju se u računu dobiti i gubitka. Svi derivativni financijski instrumenti spadaju u ovu kategoriju, osim ako su određeni i učinkoviti kao instrumenti zaštite (hedging) u kojem slučaju se primjenjuje računovodstvo zaštite.

■ “Ulaganja koja se drže do dospelja”

Mjenice i zadužnice s fiksnim ili utvrdivim iznosom plaćanja i fiksnim dospeljem za koje Društvo ima pozitivnu namjeru i mogućnost držati ih do dospelja klasificiraju se kao ulaganja koja se drže do dospelja. Ulaganja koja se drže do dospelja evidentiraju se po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za sva umanjena vrijednosti, s prihodima priznatima na temelju efektivnog prinosa.

■ “Financijska imovina raspoloživa za prodaju”

Financijska imovina raspoloživa za prodaju je ne-derivativna financijska imovina koja je ili određena za ovu kategoriju ili se ne može uključiti ni u koju drugu gore navedenu kategoriju financijske imovine. Ova se imovina iskazuje po fer vrijednosti. Dobici i gubici nastali uslijed promjena u fer vrijednosti priznaju se unutar ostale sveobuhvatne dobiti, u revalorizacijskim rezervama tog ulaganja, osim gubitka od umanjenja, kamata izračunatih primjenom metode efektivne kamatne stope te pozitivnih i negativnih tečajnih razlika na monetarnim sredstvima, koji se priznaju direktno u računu dobiti i gubitka. Ukoliko je financijska imovina otuđena ili ju je potrebno umanjiti, kumulativni dobiti i gubici, koji su prethodno priznati unutar ostale sveobuhvatne dobiti u revalorizacijskim rezervama nastalima od ulaganja, priznaju se u računu dobiti i gubitka.

■ “Zajmovi i potraživanja”

Potraživanja od kupaca, zajmovi i ostala potraživanja s fiksnim ili utvrdivim iznosom plaćanja koja ne kotiraju na aktivnom tržištu klasificiraju se kao zajmovi i potraživanja. Zajmovi i potraživanja mjere se po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za sva umanjena vrijednosti imovine. Prihod od kamata priznaje se primjenom efektivne kamatne stope osim za kratkoročna potraživanja gdje priznavanje kamata nije materijalno značajno.

Umanjenje vrijednosti financijske imovine

Na svaki datum bilance Društvo procjenjuje postoje li pokazatelji o umanjenju vrijednosti financijske imovine, osim one imovine klasificirane kao imovina po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka. Vrijednost financijske imovine umanjuje se ako postoji objektivni dokaz o umanjenju njezine vrijednosti kao rezultat jednog ili više događaja nastalih nakon početnog priznavanja imovine, kad taj događaj utječe na procijenjene buduće novčane tokove od financijske imovine.

Za pojedine kategorije financijske imovine, kao što su potraživanja od kupaca, pojedinačno procijenjena imovina za koju ne postoji objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti naknadno se uključuje u grupu financijske imovine i za nju se zajednički procjenjuje potreba za umanjenjem. Objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti portfelja potraživanja može uključivati prijašnje iskustvo Društva vezano za naplatu potraživanja, povećanje broja zakašnjelih plaćanja u portfelju nakon isteka prosječnog odobrenog perioda od 60 dana te uočene promjene u državnim i lokalnim ekonomskim uvjetima koje utječu na zakašnjenje naplate potraživanja.

Prestanak priznavanja financijske imovine

Društvo prestaje priznavati financijsku imovinu samo i isključivo ako ugovorna prava na novčane tokove od financijske imovine isteknu, ili ako ono prenese financijsku imovinu i sve značajne rizike i koristi povezane sa vlasništvom nad tom financijskom imovinom drugom društvu.

Financijske obveze i vlasnički instrumenti izdani od strane Društva

Klasifikacija kao obveza ili kao kapital

Dužnički i vlasnički instrumenti klasificiraju se ili kao financijske obveze ili kao kapital u skladu sa suštinom ugovornog sporazuma.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Vlasnički instrumenti

Vlasnički instrument je svaki ugovor koji dokazuje udio u ostatku imovine Društva nakon oduzimanja svih njegovih obaveza. Vlasnički instrumenti izdani od strane Društva priznaju se kao razlika između primitaka i direktnih troškova izdavanja.

Dionički kapital

a) Redovne dionice

Dionički kapital predstavlja nominalnu vrijednost izdanih dionica.

Kapitalna dobit uključuje premiju ostvarenu prilikom izdavanja dionica. Bilo koji transakcijski troškovi povezani sa izdavanjem redovnih dionica priznaju se kao smanjenje kapitala.

b) Otkup dioničkog kapitala

Iznos naknade plaćene za otkup dioničkog kapitala, uključujući direktne zavisne troškove, priznaje se kao umanjeno u kapitalu i rezervama. Otkupljene dionice klasificiraju se kao vlastite dionice i predstavljaju odbitnu stavku od ukupnog kapitala i rezervi.

Financijsko jamstvo ugovorene obveze

Financijsko jamstvo ugovorene obveze se inicijalno mjeri po njihovoj fer vrijednosti i naknadno se mjeri po višoj vrijednosti:

- iznosa obveze iz ugovora utvrđenoj u skladu s MRS-om 37 Rezerviranja, potencijalne obveze i potencijalna imovina; i
- inicijalno priznatog iznosa umanjenog, ukoliko je potrebno, za odgovarajući kumulativni efekt priznat u skladu s politikom priznavanja prihoda (dividende i kamatni prihodi).

Financijske obveze po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka

Financijske se obveze klasificiraju kao financijske obveze po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka kada su ili namijenjene trgovanju ili su definirane od strane Društva kao takve.

Financijska obveza iskazana po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka mjeri se po njezinoj fer vrijednosti, a pripadajuća dobit ili gubitak priznaju se u računu dobiti i gubitka. Neto dobitak ili gubitak priznat u računu dobiti i gubitka uključuje i kamatu plaćenu na financijsku obvezu.

Ostale financijske obveze

Ostale financijske obveze, uključujući zajmove, inicijalno se mjere po fer vrijednosti, umanjenoj za transakcijske troškove.

Ostale financijske obveze se naknadno mjere po amortiziranom trošku koristeći metodu efektivne kamatne stope, s kamatnim troškom priznatim na temelju efektivnog prinosa.

Metoda efektivne kamatne stope je metoda izračuna amortiziranog troška financijske obveze i raspoređivanja troška kamata tijekom određenog razdoblja. Efektivna kamatna stopa je kamatna stopa koja točno diskontira procijenjena buduća novčana plaćanja kroz očekivani vijek trajanja financijskog instrumenta ili, gdje je prikladnije, kroz kraće razdoblje.

Prestanak priznavanja financijske obveze

Društvo prestaje priznavati financijsku obvezu samo i isključivo ako je ista podmirena, otpisana ili istekla.

i) Ulaganja u pridružena društva kod povezanih poduzetnika

Pridružena društva su društva u kojima Društvo ima značajan utjecaj, ali ne i kontrolu nad donošenjem i provođenjem financijskih i poslovnih politika.

Ulaganja u pridružena društva iskazana su po metodi troška.

Pridruženo društvo vodi se po metodi udjela u konsolidiranim financijskim izvještajima Končar grupe.

j) Zalihe

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto utrživoj vrijednosti, ovisno o tome koja je niža. U trošak zaliha potrebno je uključiti sve troškove nabave, troškove konverzije i druge troškove nastale dovođenjem zaliha na sadašnju lokaciju i sadašnje stanje. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška.

Neto utrživa prodajna vrijednost je procijenjena prodajna cijena u toku redovnog poslovanja umanjena za procijenjene troškove dovršenja i procijenjene troškove koji su nužni za obavljanje prodaje.

U slučajevima kada je potrebno svesti vrijednost zaliha na neto utrživu prodajnu vrijednost obavlja se ispravak vrijednosti zaliha na teret računa dobiti i gubitka za tekuću godinu.

Sitan inventar, ambalaža i auto-gume se otpisuju 100% kada se daju u uporabu.

k) Potraživanja

Potraživanja se početno mjere po fer vrijednosti. Na svaki datum bilance, potraživanja, čija se naplata očekuje u razdoblju dužem od godinu dana, se iskazuju po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za gubitak od umanjenja vrijednosti. Kratkotrajna potraživanja iskazuje se po početno priznatom nominalnom iznosu umanjenom za odgovarajući iznos ispravka vrijednosti za procijenjene nenaplative iznose i umanjenja vrijednosti.

Vrijednost potraživanja se umanjuje i gubici od umanjenja vrijednosti nastaju samo i isključivo ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti proizašao iz jednog ili više događaja nastalih nakon početnog priznavanja imovine kada taj događaj utječe na procijenjene buduće novčane tokove od potraživanja koji mogu biti pouzdano utvrđeni. Na svaki datum bilance procjenjuje se postoji li objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti pojedinog potraživanja. Ako postoji objektivan dokaz

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

o umanjenju vrijednosti potraživanja, iznos gubitka mjeri se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti i procijenjenih budućih novčanih tokova. Knjigovodstvena vrijednost potraživanja će se umanjiti direktno ili upotrebom odvojenog konta ispravka vrijednosti. Iznos gubitka se priznaje na teret računa dobiti i gubitka za tekuću godinu.

l) Novac u banci i blagajni

Novac obuhvaća depozite po viđenju u bankama, novac u blagajni, te depozite i vrijednosne papire unovčive po pozivu ili najkasnije u roku od tri mjeseca.

m) Priljeni krediti

Kamatonosni bankarski krediti i prekoračenja knjiže se u visini primljenih iznosa, umanjenih za direktne troškove odobrenja. Financijski troškovi, uključivši premije koje se plaćaju prilikom podmirenja ili otkupa, knjiže se po obračunskoj osnovi i pripisuju knjigovodstvenom iznosu instrumenta u onoj mjeri u kojoj su nepodmireni u razdoblju u kojem su nastali.

n) Rezerviranja

Rezerviranja se priznaje onda i samo onda ako Društvo ima sadašnju obvezu kao rezultat prošlog događaja i ako je vjerojatno da će podmirenje obveze zahtijevati odljev resursa s ekonomskim koristima i ako se pouzdanom procjenom može utvrditi iznos obveze. Rezerviranja se preispituju na svaki datum bilance i usklađuju prema najnovijim najboljim procjenama.

Rezerviranja su utvrđena za troškove popravaka u garantnim rokovima i troškove nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine).

Rezerviranja za jamstva su priznata u trenutku kada su temeljni proizvodi prodani. Rezervacija se temelji na osnovu procjena i iskustva drugih proizvođača energetskih transformatora unutar Grupe i procjeni mogućih rješenja protiv njihovih povezanih vjerojatnosti.

Rezerviranja troškova nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine) utvrđeno je kao sadašnja vrijednost budućih odljeva novca koristeći diskontnu stopu koja odgovara kamatnoj stopi na državne obveznice.

o) Primanja zaposlenih

(i) Doprinosi u obvezni mirovinski fond

Obveze za doprinose u obvezni mirovinski fond se uključuju kao trošak u račun dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

(ii) Bonusi

Obveze za bonuse zaposlenika priznaju se kao rezerviranja troškova na temelju formalnog plana Društva, kada se na temelju ranijih iskustava Uprave, odnosno ključnih zaposlenika, može realno očekivati da će bonusi biti isplaćeni te kada se iznos bonusa može procijeniti prije objave financijskih izvještaja. Za obveze za bonuse se očekuje da će biti podmirene kroz 12 mjeseci od datuma bilance, a priznaju se u iznosu za koji se očekuje da će biti isplaćen.

p) Potencijalna imovina i obveze

Potencijalne obveze se ne priznaju u financijskim izvještajima, nego se samo objavljuju u bilješkama uz financijske izvještaje.

Potencijalna imovina se ne priznaje u financijskim izvještajima, već se priznaje u trenutku kada postane vjerojatan priljev gospodarskih koristi.

q) Događaji nakon datuma bilance

Događaji nakon datuma bilance koji pružaju dodatne informacije o položaju Društva na datum bilance (događaji koji imaju za učinak usklađenja) priznaju se u financijskim izvještajima. Oni događaji koji nemaju za posljedicu usklađenja objavljeni su u bilješkama uz financijske izvještaje ako su od materijalnog značaja.

r) Usporedne informacije i reklasifikacije

Tamo gdje je bilo potrebno, usporedni podaci su reklasificirani kako bi se postigla dosljednost u prikazivanju podataka s podacima tekuće financijske godine i ostalim podacima.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

3. PRIHODI OD PRODAJE

	2010./HRK	2009./HRK
Prihodi od prodaje robe u zemlji	126.136.994	120.395.887
Prihodi od prodaje robe u inozemstvu	563.543.627	501.236.637
Ukupno	689.680.621	621.632.524

Prihodi od prodaje u zemlji i inozemstvu uključuju prihode od prodaje povezanim društvima kako je prikazano u bilješci 37.

4. OSTALI POSLOVNI PRIHODI

	2010./HRK	2009./HRK
Prihod od odobrenih popusta, rabata i slično	2.180.248	325.648
Prihod od naknade šteta	918.219	129.037
Prihod iz proteklih godina	235.711	137.988
Prihod od prodaje dugotrajne imovine	115.208	113.911
Prihod od ukidanja rezerviranja (bilješka 27)	—	1.449.073
Prihod od naplate otpisanih potraživanja	—	1.404.879
Viškovi	105.467	69.649
Ostali prihodi	240.595	50.088
Ukupno	3.795.448	3.680.273

5. TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA

	2010./HRK	2009./HRK
Troškovi sirovina i materijala	389.468.278	366.510.083
Trošak energije	4.717.961	4.150.778
Trošak sitnog inventara	582.881	547.127
Ukupno	394.769.120	371.207.988

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

6. OSTALI VANJSKI TROŠKOVI

	2010./HRK	2009./HRK
Usluge transporta	26.778.663	14.849.383
Usluge održavanja (servisne usluge)	6.877.650	9.104.181
Naknada za korištenje žiga i imena Končar d.d.	4.331.861	4.092.130
Vanjske usluge pri izradi i prodaji dobara i usluga	4.177.340	4.837.001
Usluge telefona, pošte i sl.	2.047.216	1.756.116
Usluge reprezentacije	2.516.780	2.231.625
Usluge najma i zakupnina	1.690.870	1.570.320
Intelektualne i osobne usluge	936.425	945.026
Komunalne usluge	654.171	661.865
Usluge promidžbe i troškovi sajmova	437.451	114.149
Usluge sponzorstva i donacija	128.219	115.667
Ostali vanjski troškovi	11.910.682	13.359.180
Ukupno	62.487.328	53.636.643

7. TROŠKOVI OSOBLJA

	2010./HRK	2009./HRK
Neto plaće i nadnice	44.261.769	40.976.280
Troškovi poreza i doprinosa	27.345.116	25.639.178
Doprinosi na plaće	12.232.393	11.381.764
Ukupno	83.839.278	77.997.222

Neto plaće u iznosu od 44.261.769 kuna (2009. godine u iznosu od 40.976.280 kuna) sadrže i primanja Uprave Društva koja se sastoje od plaća Uprave u iznosu od 1.185.597 kuna (2009. godine u iznosu od 1.339.872 kune) i rezerviranog bonusa Upravi u iznosu od 643.686 kuna (2009. godine u iznosu od 689.664 kune), te su sastavni dio iskazanih troškova osoblja.

8. AMORTIZACIJA

	Bilješka	2010./HRK	2009./HRK
Materijalna imovina	18	15.880.759	16.565.166
Nematerijalna imovina	17	428.794	705.541
Ukupno		16.309.553	17.270.707

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

9. OSTALI TROŠKOVI

	2010./HRK	2009./HRK
Dnevnice za službena putovanja i putni troškovi	4.052.092	3.430.803
Bankovne usluge i troškovi platnog prometa	2.714.038	2.272.432
Nadoknade troškova zaposlenima, darovi i potpore	1.624.656	1.966.004
Porezi koji ne ovise o dohotku i takse	1.074.625	1.087.174
Premije osiguranja	977.897	953.608
Doprinosi, članarine i slična davanja	553.730	553.162
Nadoknade članovima Nadzornog odbora	394.193	329.382
Ostalo	3.782.113	5.381.195
Ukupno	15.173.344	15.973.760

10. VRIJEDNOSNO USKLAĐENJE

	2010./HRK	2009./HRK
<i>Vrijednosno usklađenje kratkotrajnih potraživanja</i>	9.771.354	44.451
Od kupca Elektromaterijal, Rijeka	9.455.775	—
Od kupca Merkur, Slovenija	315.579	—
Ostalo	—	44.451
<i>Vrijednosno usklađenje zaliha</i>	130.597	—
Ukupno	9.901.951	44.451

11. REZERVIRANJA

	2010./HRK	2009./HRK
Troškovi rezerviranja za rizike u garantnom roku	25.047.928	32.282.965
Troškovi rezerviranja za redovite otpremnine i jubilarne nagrade	288.155	92.395
Ukupno	25.336.083	32.375.360

Kretanje na troškovima rezerviranja po kategorijama prikazano je u bilješci 27.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

12. OSTALI POSLOVNI RASHODI

	2010./HRK	2009./HRK
Kazne, penali, naknade šteta i slično	659.614	13.323
Naknadno utvrđeni troškovi	345.455	234.460
Manjkovi	99.306	63.653
Gubitak od prodaje dugotrajne imovine	14.606	11.521
Rabati, popusti i slično	—	1.497.016
Ostali poslovni rashodi	42.705	111.387
Ukupno	1.161.686	1.931.360

13. FINANCIJSKI PRIHODI

	2010./HRK	2009./HRK
Iz odnosa s povezanim poduzetnicima		
Prihod od tečajnih razlika	305.935	211.341
	305.935	211.341
Iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima		
Prihod od tečajnih razlika	6.863.785	9.290.354
Prihod od dividende i udjela u dobiti od pridruženog društva	1.222.021	909.083
Prihod od kamata na oročena sredstva	960.507	897.357
	9.046.313	11.096.794
Ukupno	9.352.248	11.308.135

14. FINANCIJSKI RASHODI

	2010./HRK	2009./HRK
Iz odnosa s povezanim poduzetnicima		
Rashod od tečajnih razlika	568.887	370.846
	568.887	370.846
Iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima		
Rashod od fer vrijednosti derivativnih financijskih instrumenata	861.747	—
Rashodi od kamata na kredite i druge oblike financiranja	608.294	2.211.022
Rashodi od tečajnih razlika	5.570.242	8.241.229
	7.040.283	10.452.251
Ostali financijski rashodi - faktoring	355.593	961.191
Ukupno	7.964.763	11.784.288

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

15. POREZ NA DOBIT

Društvo obračunava porez na dobit po povlaštenoj stopi od 3% budući da je nositelj poticajnih mjera ulaganja u skladu sa Zakonom o poticanju ulaganja za projekt ulaganja pod nazivom "Modernizacija i proširenje proizvodnih kapaciteta - distributivni transformatori". Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva izdalo je dana 6. ožujka 2008. godine potvrdu da navedena ulaganja zadovoljavaju uvjete iz Zakona o poticanju ulaganja i da Društvo može koristiti poticajne mjere. Maksimalni iznos potpore iznosio je 27.355 tisuća kuna koju je Društvo u potpunosti iskoristilo zaključno sa 2010. godinom.

Svođenje računovodstvene dobiti na oporezivu dobit obavljeno je, kako slijedi:

	2010./HRK	2009./HRK
Računovodstvena dobit (dobit prije oporezivanja)	38.936.921	34.186.335
Porez na dobit po 20%	7.787.384	6.837.267
Porezno nepriznati rashodi	4.682.241	5.919.850
Porezne olakšice	(1.513.794)	(3.590.058)
Korigirani porez na dobit	10.955.831	9.167.059
Poticaji ulaganja (porezna stopa od 3%)	(9.136.975)	(7.792.000)
Porezna obveza	1.818.856	1.375.059
Uplaćeni predujmovi	3.817.854	5.192.914
Razlika za povrat	1.998.998	3.817.855

Društvo je 3. rujna 2010. godine dobilo Potvrdu Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva o ponovnom dobivanju statusa nositelja poticajnih mjera za projekt VN laboratorij - izgradnja i opremanje laboratorija i povećanje proizvodnih kapaciteta sa maksimalnim intenzitetom potpore u iznosu od 37.327 tisuća kuna. Navedeni poticaji iskoristiti će se u narednim razdobljima.

16. ZARADA PO DIONICI

	2010./HRK	2009./HRK
Neto dobit	37.118.065	32.811.276
Ponderirani prosječni broj dionica (povlaštene i redovne dionice)	145.666	127.808
Zarada po dionici	254,82	256,72

Dana 11. studenog 2010. godine obavljeno je povećanja temeljnog kapitala Društva iz rezervi Društva u sustavu SKDD-a (bilješka 26) što je imalo za posljedicu da su se iznos temeljnog kapitala i broj dionica udvostručili.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

17. DUGOTRAJNA NEMATERIJALNA IMOVINA

	Koncesije, patenti, licencije, softver i ostala prava HRK	Imovina u pripremi HRK	Ukupno HRK
Nabavna vrijednost			
Stanje 1. siječnja 2009.	3.652.576	5.642	3.658.218
Povećanja	—	510.839	510.839
Prijenos	516.481	(516.481)	—
Prodaja ili rashodovanje	(25.402)	—	(25.402)
Stanje 31. prosinca 2009.	4.143.655	—	4.143.655
Povećanje	—	112.210	112.210
Prijenos	70.748	(70.748)	—
Stanje 31. prosinca 2010.	4.214.403	41.462	4.255.865
Ispravak vrijednosti			
Stanje 1. siječnja 2009.	2.947.311	—	2.947.311
Amortizacija za godinu	705.541	—	705.541
Prodaja ili rashodovanje	(25.402)	—	(25.402)
Stanje 31. prosinca 2009.	3.627.450	—	3.627.450
Amortizacija za godinu	428.794	—	428.794
Stanje 31. prosinca 2010.	4.056.244	—	4.056.244
Sadašnja vrijednost			
31. prosinca 2009.	516.205	—	516.205
31. prosinca 2010.	158.159	41.462	199.621

Nabavna vrijednost u potpunosti amortizirane nematerijalne imovine koja je u upotrebi na dan 31. prosinca 2010. godine iznosi 3.894.057 kuna.

18. DUGOTRAJNA MATERIJALNA IMOVINA

u kn	Zemljište	Građevinski objekti	Postrojenja i oprema	Alati i uredski inventar	Preduljmovi	Imovina u pripremi	Ukupno
Nabavna vrijednost							
Stanje 1. siječnja 2009.	8.623.017	60.830.349	87.944.268	11.948.714	1.682.284	13.079.318	184.107.950
Povećanja	—	—	262	—	7.653.657	11.956.543	19.610.462
Prijenos	389.480	53.000	22.105.707	2.305.451	—	(24.853.638)	—
Prodaja ili rashodovanje	—	(91.155)	(1.178.100)	(828.455)	(9.190.388)	—	(11.288.098)
Stanje 31. prosinca 2009.	9.012.497	60.792.194	108.872.137	13.425.710	145.553	182.223	192.430.314
Korekcija početnih stanja	—	—	227.255	(227.255)	—	—	—
Povećanja	—	—	—	—	7.824.659	8.079.697	15.904.356
Prijenos	—	2.934.987	1.698.590	851.681	—	(5.485.258)	—
Prodaja ili rashodovanje	—	—	(1.483.680)	(868.220)	(6.162.661)	—	(8.514.561)
Stanje 31. prosinca 2010.	9.012.497	63.727.181	109.314.302	13.181.916	1.807.551	2.776.662	199.820.109
Ispravak vrijednosti							
Stanje 1. siječnja 2009.	—	40.410.890	59.739.524	8.717.386	—	—	108.867.800
Amortizacija za godinu	—	4.336.699	10.309.051	1.919.416	—	—	16.565.166
Ubrzana amortizacija	—	—	1.210.834	—	—	—	1.210.834
Prodaja ili rashodovanje	—	—	(940.482)	(828.455)	—	—	(1.768.937)
Stanje 31. prosinca 2009.	—	44.747.589	70.318.927	9.808.347	—	—	124.874.863
Korekcija početnih stanja	—	—	227.255	(227.255)	—	—	—
Amortizacija za godinu	—	3.046.898	11.294.764	1.539.097	—	—	15.880.759
Ubrzana amortizacija	—	—	1.210.834	—	—	—	1.210.834
Prodaja ili rashodovanje	—	—	(1.469.074)	(868.220)	—	—	(2.337.294)
Stanje 31. prosinca 2010.	—	47.794.487	81.582.706	10.251.969	—	—	139.629.162
Sadašnja vrijednost							
31. prosinca 2009.	9.012.497	16.044.605	38.553.210	3.617.363	145.553	182.223	67.555.451
31. prosinca 2010.	9.012.497	15.932.694	27.731.596	2.929.947	1.807.551	2.776.662	60.190.947

Sadašnja vrijednost nekretnina koje su dane pod hipoteku na dan 31. prosinca 2010. godine iznosi 22.141.860 kuna. Sadašnja vrijednost pokretnina koje su dane pod hipoteku na dan 31. prosinca 2010. godine iznosi 1.105.251 kuna. Nad ovim nekretninama i pokretninama upisane su hipoteke u ukupnom iznosu od 28,2 milijuna EUR-a (bilješka 28).

Imovina u pripremi u iznosu od 2.776.662 kuna sastoji se najvećim dijelom od ulaganja u opremu u iznosu od 2.007.876 kuna i investiciju projekta VN laboratorija u iznosu od 768.786 kuna.

Nabavna vrijednost potpuno izamortizirane materijalne imovine koja je u upotrebi na dan 31. prosinca 2010. godine iznosi 89.836.339 kuna.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

19. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Ulaganje u pridruženo društvo		
Elkakon d.o.o., Zagreb (50% udjela)	1.732.458	1.732.458
Ukupno	1.732.458	1.732.458
Ostala financijska imovina		
Udjeli u društvima do 20% temeljnog kapitala		
Ferokotao d.o.o., Donji Kraljevec (16% udjela)	262.016	262.016
Novi Feromont d.o.o., Donji Kraljevec (18,9% udjela)	429.300	429.300
	691.316	691.316
Financijska imovina raspoloživa za prodaju		
Dionice Zagrebačke banke d.d., Zagreb	39.000	39.000
Ukupno	2.462.774	2.462.774

20. ZALIHE

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Sirovine i materijali	53.035.582	55.737.255
Proizvodnja u tijeku	40.680.996	26.649.552
Nedovršeni proizvodi i poluproizvodi	5.960.621	5.190.011
Gotovi proizvodi	39.874.224	74.103.845
Minus: Ispravak vrijednosti sirovina i materijala	(2.877.078)	(2.758.197)
Minus: Ispravak vrijednosti gotovih proizvoda	(540.175)	(528.459)
	136.134.170	158.349.007
Dani predujmovi	459.178	223.467
Ukupno	136.593.348	158.617.474

Trošak prodanih proizvoda u 2010. godini iznosio je 421.352 tisuća kuna (2009. godine: 383.630 tisuća kuna).

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

21. POTRAŽIVANJA OD POVEZANIH DRUŠTAVA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
<u>Povezana društva</u>		
Končar - Električna vozila d.d., Zagreb	3.131.372	366.086
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d. Zagreb	611.141	2.545.622
Končar - Sklopna postrojenja d.d., Sesvetski Kraljevac	454.214	15.407
Končar - Montažni inženjering d.d., Zagreb	178.738	615
Končar - Elektronika i informatika d.d, Zagreb	60.860	8.881
Končar - Mjerni transformatori d.d., Zagreb	8.315	26.030
Kones AG, Zürich, Švicarska	—	2.557.170
Končar - Generatori d.d., Zagreb	—	20.910
	4.444.640	5.540.721
Končar - Energetski transformatori d.o.o., Zagreb	16.326	—
Ukupno	4.460.966	5.540.721

Na dan 31. prosinca 2010. godine starosna struktura potraživanja od povezanih društava Društva bila je kako slijedi:

	Ukupno HRK	Nedospjelo i naplativo HRK	Dospjelo, ali naplativo				
			< 30 dana HRK	30-60 dana HRK	60-90 dana HRK	90-120 dana HRK	> 120 dana HRK
2010.	4.460.966	815.075	1.851.574	9.225	15.323	1.363.352	406.417
2009.	5.540.721	1.986.198	487.878	1.900.388	747.246	80.110	338.901

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

22. POTRAŽIVANJA OD KUPACA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Kupci u zemlji		
Brodomekur d.d., Split	14.415.400	7.197.598
Elektromaterijal d.d., Rijeka (bilješka 10)	9.455.775	5.419.955
Cotra d.o.o., Varaždin	8.402.040	8.150.935
Elkakon d.o.o., Zagreb	5.273.764	3.817.825
HEP d.d., Zagreb	1.313.148	6.000.000
Ferokotao d.o.o., Donji Kraljevec	595.341	338.687
INA Industrija nafte d.d., Zagreb	498.150	996.300
Dalekovod d.d., Zagreb	195.281	3.613.125
Ostalo	1.906.132	2.814.270
Minus: Ispravak vrijednosti	(9.500.052)	(44.277)
	32.554.979	38.304.418
Kupci u inozemstvu		
Helmerverken holding AB, Švedska	21.805.961	798.356
Multirel OY, Finska	4.596.606	363.483
Al Mostejed Trading Co.Dubai, UA Emirati	3.588.391	2.111.492
Abencor Suministros S.A, Španjolska	3.153.129	—
PHCN-Power Holding Co Abuja, Nigerija	2.458.909	1.463.044
DEWA, Dubai, UA Emirati	2.421.730	1.546.710
Danieli, Udine, Italija	2.256.909	3.324.321
EDF Hydraulics, Tolouse, Francuska	1.523.192	1.886.346
UAB Slo, Litva	1.192.041	—
Gebruder Meier AG, Švicarska	808.527	145.053
Deling d.o.o. Tuzla, BiH	757.386	1.121.597
Elektropromet d.o.o., BiH	748.447	404.039
Ostalo	4.625.588	18.718.382
Minus: Ispravak vrijednosti	(315.579)	(89.224)
	49.621.237	31.793.599
Ukupno	82.176.216	70.098.017

Na dan 31. prosinca 2010. godine starosna struktura potraživanja od kupaca Društva bila je kako slijedi:

	Ukupno HRK	Nedospjelo i naplativo HRK	Dospjelo, ali naplativo				
			< 30 dana HRK	30-60 dana HRK	60-90 dana HRK	90-120 dana HRK	> 120 dana HRK
2010.	82.176.216	48.736.188	9.037.325	9.071.929	3.146.876	6.553.194	5.630.704
2009.	70.098.017	50.564.235	1.406.393	6.156.240	7.449.125	1.459.199	3.062.825

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Kretanje na ispravku vrijednosti potraživanja od kupaca Društva bila je kako slijedi:

	2010./HRK	2009./HRK
Stanje 1. siječnja	133.501	1.492.571
Rezervirano u godini (bilješka 10)	9.771.354	44.451
Naplaćeno u godini	—	(1.403.521)
Otpis u godini	(89.224)	—
Stanje 31. prosinca	9.815.631	133.501

23. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
<i>Dani zajmovi, depoziti i sl.</i>		
Oročeni depoziti (kamatna stopa 2,5%)	36.925.865	26.918.597
Ukupno	36.925.865	26.918.597

24. NOVAC U BANCI I BLAGAJNI

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Stanje na žiro računima	5.512.226	6.662.857
Stanje na deviznim računima	55.129.627	21.524.325
Novac u blagajni - kune	81.548	21.979
Novac u blagajni - devize	9.355	16.626
Oročeni depoziti do tri mjeseca (raspon kamatnih stopa je 2,5%-3%)	51.696.211	—
Ukupno	112.428.967	28.225.787

25. PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI

Aktivna vremenska razgraničenja u iznosu od 584.907 kuna (31. prosinca 2009. godine 262.288 kuna) odnose se na plaćene troškove budućeg razdoblja.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

26. TEMELJNI KAPITAL

Temeljni kapital utvrđen je u nominalnoj vrijednosti u iznosu od 76.684.800 kuna (31. prosinca 2009. godine: 38.342.400 kuna) i sastoji se od 255.616 dionica nominalne vrijednosti od 300 kuna.

Vlasnička struktura Društva je, kako slijedi:

Dioničar	31.prosinca 2010.		31.prosinca 2009.	
	Broj dionica	Udio u vlasništvu %	Broj dionica	Udio u Vlasništvu %
Končar - Elektroindustrija d.d.	132.184	51,71	66.092	51,71
HPB d.d.	16.941	6,63	15.767	12,34
Knežević Nikola	10.358	4,05	3.614	2,83
Floričić Kristijan	9.916	3,88	4.958	3,88
Zagrebačka banka d.d.	5.954	2,33	2.125	1,66
Berkopić Dražen	5.082	1,99	1.613	1,26
PBZ d.d.	3.050	1,19	2.173	1,70
Ostali	72.131	28,22	31.466	24,62
Ukupno	255.616	100,00	127.808	100,00

Temeljni kapital Društva sastoji se od 194.188 redovnih dionica i od 61.428 povlaštenih dionica.

Odlukom Glavne skupštine od 17. lipnja 2010. godine povećan je temeljni kapital Društva na iznos od 76.684.800 kuna pretvorbom statutarnih rezervi (formiranih iz dobiti) u iznosu od 38.342.400 kuna. Temeljni kapital Društva povećan je izdavanjem ukupno 127.808 nematerijaliziranih dionica, od čega 97.094 redovnih dionica na ime, svaka nominalne vrijednosti od po 300 kuna i 30.714 povlaštenih dionica bez prava glasa, koje glase na ime svaka nominalne vrijednosti 300 kuna.

Dobit ostvarena poslovanjem Društva tijekom 2009. godine u iznosu od 32.811.276 HRK raspoređena je, po odlukama Uprave, Nadzornog odbora i Skupštine Društva, kako slijedi:

	HRK
Zakonske rezerve	—
Statutarne rezerve	19.686.673
Ostale rezerve	—
Obveza za isplatu dividende	13.124.603
Ukupno	32.811.276

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

27. REZERVIRANJA

	Troškovi popravaka u garantnim rokovima HRK	Troškovi po sudskim sporovima HRK	Troškovi jubilarnih nagrada i otpremnina HRK	Ukupno HRK
1. siječnja 2009. godine	61.430.138	1.449.073	792.950	63.672.161
Dodatna rezerviranja	32.282.965	—	92.395	32.375.360
Ukidanje rezerviranja	—	(1.449.073)	—	(1.449.073)
31. prosinca 2009. godine	93.713.103	-	885.345	94.598.448
Dodatna rezerviranja	25.047.928	—	288.155	25.336.083
Ukidanje rezerviranja	—	—	—	—
31. prosinca 2010. godine	118.761.031	—	1.173.500	119.934.531

28. DUGOROČNE OBVEZE

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama		
Raiffeisen bank Austria d.d., Zagreb - iz programa HBOR-a	11.926.382	14.575.046
Minus: Tekuće dospjeće	(3.507.760)	(3.470.250)
Ukupno	8.418.622	11.104.796

Obveze prema Raiffeisen bank Austria d.d., Zagreb odnose se na dva kredita iz HBOR-ovog programa kreditiranja razvitka gospodarskih djelatnosti. Prvi kredit odobren je u siječnju 2005. godine u iznosu od 15 milijuna kuna s valutnom klauzulom za kupovinu opreme i rekonstrukciju proizvodnih kapaciteta s kamatnom stopom od 4% godišnje. Rok dospjeća kredita je 31. prosinca 2014. godine. Instrument osiguranja kredita je založno pravo na opremi Društva ukupne sadašnje vrijednosti 1.105.251 kuna.

Drugi kredit odobren je u travnju 2006. godine u iznosu od 1.025.233 eura za financiranje investicija u proizvodni prostor izgradnju hale s kamatnom stopom od 4% godišnje. Rok dospjeća kredita je 31. prosinca 2014. godine. Instrument osiguranja je založno pravo na nekretninama Društva.

Založno pravo nad nekretninama i pokretninama upisano je u vrijednosti od 28,2 milijuna EUR-a (bilješka 18).

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Promjene u obvezama prema bankama i drugim financijskim institucijama tijekom godine su, kako slijedi:

	HRK
31. prosinca 2009. godine	14.575.046
Otplate kredita	(2.753.509)
Tečajne razlike	104.845
	11.926.382
Minus: Tekuće dospijeće	(3.507.760)
31. prosinca 2010. godine	8.418.622

Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama dospijevaju na plaćanje, kako slijedi:

	HRK
Dospijeće od jedne do dvije godine	2.806.207
Dospijeće od dvije do tri godine	2.806.207
Dospijeće od tri do četiri godine	2.806.208
Dospijeće od četiri do pet godina	—
Ukupno	8.418.622

29. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA POVEZANIM DRUŠTVIMA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Povezana društva		
Končar - Energetika i usluge d.o.o., Zagreb	1.387.649	1.365.933
Končar - Elektroindustrija d.d., Zagreb	473.608	877.432
Končar - Institut za elektrotehniku d.d., Zagreb	380.532	37.814
Kones AG, Zürich, Švicarska	291.104	1.136.955
Končar - Generatori i Motori d.d., Zagreb	153.312	—
Končar - Elektronika i informatika d.d., Zagreb	137.904	73.057
Končar - Mali električni strojevi d.d., Zagreb	115.940	37.786
Končar - Sklopna postrojenja d.d., Sesvetski Kraljevac	88.400	438.003
Končar - Mjerni transformatori d.d., Zagreb	66.162	124.380
Končar - Alati d.d., Zagreb	17.259	—
Končar - Električni aparati srednjeg napona d.d., Zagreb	—	9.719
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb	—	4.305
Pridružena društva		
Končar - Energetski transformatori d.d., Zagreb	—	52.152
Ukupno	3.111.870	4.157.536

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

30. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA BANKAMA I DRUGIM FINANCIJSKIM INSTITUCIJAMA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Banco Popolare Croatia d.d., Zagreb	—	5.000.000
	—	5.000.000
Plus: Tekuće dospijeće	3.507.760	3.470.250
Ukupno	3.507.760	8.470.250

Promjene u obvezama prema bankama i drugim financijskim institucijama tijekom godine su, kako slijedi:

	HRK
31. prosinca 2009. godine	8.470.250
Otplaćeni krediti	(7.768.698)
Plus: Tekuće dospijeće	2.806.208
31. prosinca 2010. godine	3.507.760

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

31. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Dobavljači u zemlji		
Elkakon d.o.o., Zagreb	4.419.185	2.792.848
Ferokotao d.o.o., Donji Kraljevec	3.621.047	3.207.212
Komet d.o.o., Prelog	1.415.613	1.505.876
DMB d.o.o., Zagreb	1.082.176	1.364.876
Rotometal d.o.o., Samobor	548.217	629.376
Konzalt Ing d.o.o., Zagreb	435.435	—
Metal Dekor d.o.o., Čakovec	400.430	312.517
Elektropartner d.o.o., Zagreb	270.842	—
Transport Domjančić, Draganić	260.580	133.531
Auto Hrvatska dijelovi d.o.o., Zagreb	199.614	134.982
Strojopromet d.o.o., Zagreb	140.738	88.763
Antunović, Zagreb	135.179	—
Gumimpex-GRP d.d., Zagreb	29.315	77.302
Seifert & Bogolin d.o.o., Rijeka	121.493	143.346
Ostali	4.958.695	6.508.285
	18.138.559	16.898.914
Dobavljači u inozemstvu		
KME AG, Osnabrueck, Njemačka	3.316.472	574.148
DE Angeli Prodotti S.r.L. Bagnoli Di Sopra, Italija	3.252.799	1.502.660
Thyssen Krupp, Gelesenkirchen, Njemačka	2.722.393	3.447.515
ESSEX S.P.A, Quattordio, Italija	2.258.194	895.653
NYNAS-Technol, Vienna, Austrija	1.867.259	1.045.593
Weiland Werke Landenberg, Velbert, Njemačka	1.699.151	1.204.314
ORB Electrical Steels Limited, Newport, V. Britanija	1.652.866	2.308.934
Chris Ejik, Ikeja, Lagos, Nigerija	1.639.138	—
Dahrentrad, Nossebro, Švedska	1.429.308	—
Orbico maziva	1.392.958	1.360.931
Machinenfabrik Reinhausen, Regensburg, Njemačka	1.336.458	3.818.600
Arcelormittal, Frydek Mistek, Češka	1.095.664	—
Aurubis AG, Hamburg	1.066.722	668.267
Ostali	7.221.026	13.013.941
	31.950.408	29.840.556
Ukupno	50.088.967	46.739.470

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Na dan 31. prosinca 2010. godine starosna struktura obveza prema dobavljačima bila je kako slijedi:

	Ukupno HRK	Nedospjelo i naplativo HRK	Dospjelo, ali naplativo				
			< 30 dana HRK	30-60 dana HRK	60-90 dana HRK	90-120 dana HRK	> 120 dana HRK
2010.	50.088.967	46.309.223	3.779.744	—	—	—	—
2009.	46.739.470	43.467.283	2.652.455	—	—	—	619.732

32. OBVEZE ZA PRIMLJENE PREDUJMOVE

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
<i>Obveze za predujmove</i>		
Od kupaca u zemlji	398.000	1.094.536
Od kupaca u inozemstvu	80.684.508	45.052.610
Povezana društva		
Kones AG, Zürich, Švicarska	21.941	3.792.655
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb	566.517	39.209
	81.670.966	49.979.010

33. OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
<i>Obveze prema zaposlenima</i>		
Obveze za neto plaće	4.297.043	3.964.698
	4.297.043	3.964.698
<i>Obveze za poreze, doprinose i slična davanja</i>		
Obveze za doprinose, porez i prirez	5.176.765	5.193.247
Obveze za porez na dodanu vrijednost	18.569	11.903
Ostale obveze prema državi	2.665	80.277
	5.197.999	5.285.427
<i>Ostale obveze</i>		
Obveze za bolovanja, obustave i sl.	68.999	38.505
Obveze za kamate	122.720	191.790
	191.719	230.295
<i>Obveze s osnove udjela u rezultatu</i>	19.999	21.887
Ukupno	9.706.760	9.502.307

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

34. ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA

Pasivna vremenska razgraničenja u iznosu od 15.310.220 kuna (31. prosinca 2009. godine: 18.376.626 kuna) odnose se na odgođene prihode po faznim ugovorima, nefakturirane troškove temeljem ugovora sa kupcima iz Nigerije za robu isporučenu u 2010. godini, odgođene obveze za porez na dobit te ostala vremenska razgraničenja.

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
<i>Odgođeno plaćanje troškova</i>		
Odgođeno plaćanje troškova	7.021.314	1.363.005
Odgođeno plaćanje obveze za porez na dobit	568.012	810.179
	7.589.326	2.173.184
<i>Prihodi budućeg razdoblja od ovisnih društava</i>		
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb	7.720.894	7.305.458
Prihodi budućeg razdoblja od eksternih kupaca	—	6.724.800
	7.720.894	14.030.258
Ukupno	15.310.220	16.203.442

35. UGOVORNE OBVEZE

Ugovorne obveze Društva po osnovi otvorenih projekata na dan 31. prosinca 2010. godine iznose 441 milijun kuna (31. prosinca 2009. godine 493 milijuna kuna).

36. VANBILANČNA EVIDENCIJA

Društvo na dan 31. prosinca 2010. godine ima u izvanbilančnoj evidenciji sljedeće:

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Garancije		
- u kunama	10.469.517	2.371.476
- u stranoj valuti	68.325.438	88.086.811
Ukupno	78.794.955	90.458.287

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

37. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA

Tijekom 2010. godine Društvo je poslovalo s povezanim stranama te ostvarivalo prihode i troškove na temelju kupoprodaje proizvoda i usluga, koji se mogu analizirati kako slijedi.

2010.

Naziv povezanog društva	Potraživanja HRK'000	Operativne aktivnosti		
		Obveze HRK'000	Prihod HRK'000	Rashod HRK'000
Končar - Elektroindustrija d.d.	—	474	—	4.751
Končar - Energetika i usluge d.o.o.	—	1.388	267	1.618
Končar - Institut za elektrotehniku d.d.	—	381	17	1.825
Končar - Elektronika i informatika d.d.	61	138	118	904
Končar - Mali električni strojevi d.d.	—	116	—	794
Končar - Generatori i Motori d.d.	—	153	—	286
Končar - Mjerni transformatori d.d.	8	66	248	1.979
Končar - Energetski transformatori d.d.	16	—	1.341	205
Končar - Električni aparati srednjeg napona d.d.	—	—	5	—
Končar - Električna vozila d.d.	3.131	—	3.194	5
Končar - Sklopna postrojenja d.d.	454	88	1.187	1.715
Končar - Niskonaponske sklopke i prekidači d.d.	—	—	—	78
Končar - Alati d.d.	—	17	—	134
Končar - Montažni inženjering d.d.	179	—	152	57
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d.	612	567	12.853	—
Končar - Metalne konstrukcije d.d.	—	—	—	5
Kones AG, Zürich, Švicarska	—	313	22.455	1.557
Ukupno	4.461	3.701	41.837	16.913

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Tijekom 2009. godine Društvo je poslovalo s povezanim stranama te ostvarivalo prihode i troškove na temelju kupoprodaje proizvoda i usluga, koji se mogu analizirati kako slijedi.

2009.

Naziv povezanog društva	Operativne aktivnosti			
	Potraživanja HRK'000	Obveze HRK'000	Prihod HRK'000	Rashod HRK'000
Končar - Elektroindustrija d.d.	—	877	—	4.699
Končar - Energetika i usluge d.o.o.	—	1,366	244	1,658
Končar - Institut za elektrotehniku d.d.	—	38	10	1.571
Končar - Elektronika i informatika d.d.	9	73	83	1.203
Končar - Mali električni strojevi d.d.	—	38	—	72
Končar - Generatori i Motori d.d.	21	—	17	76
Končar - Mjerni transformatori d.d.	26	124	1.051	1.715
Končar - Energetski transformatori d.d.	—	52	383	665
Končar - Električni aparati srednjeg napona d.d.	—	10	9	8
Končar - Električna vozila d.d.	366	—	1.989	—
Končar - Sklopna postrojenja d.d.	15	438	94	2.570
Končar - Niskonaponske sklopke i prekidači d.d.	—	—	—	119
Končar - Alati d.d.	—	—	—	25
Končar - Montažni inženjering d.d.	1	—	11	14
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d.	2.546	43	19.037	8
Končar - Metalne konstrukcije d.d.	—	—	17	201
Kones AG, Zürich, Švicarska	2.557	4.931	45.879	2.511
Ukupno	5.541	7.990	68.824	17.115

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

38. FINANCIJSKI INSTRUMENTI

Društvo je u svom poslovanju izloženo kreditnom, kamatnom i valutnom riziku.

Društvo koristi derivatne financijske instrumente (forward ugovore o kupoprodaji valuta). Politike upravljanja rizikom koje se odnose na kratkotrajnu i dugotrajnu financijsku imovinu, kratkotrajna i dugotrajna potraživanja, upravljanje gotovinom te dugovima i obvezama mogu se sažeti kako slijedi:

a) Rizik upravljanja kapitalom

Upravljanje kapitalom od strane Društva provodi se na način da se osigura daljnje poslovanje i pritom omogućiti povećanje povrata dioničarima kroz optimizaciju odnosa kapitala i dugovanja.

Društvo upravlja kapitalom i vrši potrebne usklade istog u skladu s promjenama ekonomskih uvjeta na tržištu i značajkama rizika svoje imovine. U svrhu usklade ili održavanja kapitalne strukture, Društvo može donijeti odluku o isplati dividende vlasniku, povećati/smanjiti temeljni kapital, prodati imovinu da smanji obveze i slično. Ciljevi, politike i procesi nisu bili mijenjani tijekom razdoblja koja završavaju 31. prosinca 2010. godine te 31. prosinca 2009. godine.

	31.12.2010. HRK	31.12.2009. HRK
Dug (kamatonosni)	11.926.382	19.575.046
Dugoročni krediti i pozajmice	8.418.622	11.104.796
Kratkoročni krediti i pozajmice (uključujući kratkoročan dio dugoročnih kredita)	3.507.760	8.470.250
Umanjeno za novac i novčane ekvivalente	(112.428.967)	(28.225.787)
Neto dug	—	—

b) Značajne računovodstvene politike

Detalji vezani uz usvojene značajne računovodstvene politike i metode, uključujući i kriterije za priznavanje, temelj mjerenja i temelj priznavanja prihoda i rashoda, za svaku značajnu stavku financijske imovine i financijskih obveza te kapitala objašnjeni su u bilješci 2 ovog izvještaja.

Računovodstvene politike za financijske instrumente su primijenjene na dolje navedene pozicije bilance:

2010.	Zajmovi i potraživanja HRK'000	Imovina po fer vrijednosti kroz RDG HRK'000	Imovina raspoloživa za prodaju HRK'000	Ulaganja koja se drže do dospjeća HRK'000	Imovina klasificirana prema MRS 39 HRK'000
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	—	—	39	—	39
Kratkotrajna potraživanja od kupaca i ostala potraživanja	99.659	—	—	—	99.659
Kratkotrajna potraživanja od povezanih kupaca	4.461	—	—	—	4.461
Oročeni depoziti	—	—	—	36.926	36.926
Novac	112.429	—	—	—	112.429
Ukupno	216.549	—	39	36.926	253.514

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

2009.	Zajmovi i potraživanja	Imovina po fer vrijednosti kroz RDG	Imovina raspoloživa za prodaju	Ulaganja koja se drže do dospjeća	Imovina klasificirana prema MRS 39
	HRK'000	HRK'000	HRK'000	HRK'000	HRK'000
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	—	—	39	—	39
Kratkotrajna potraživanja od kupaca i ostala potraživanja	89.065	—	—	—	89.065
Kratkotrajna potraživanja od povezanih kupaca	5.541	—	—	—	5.541
Oročeni depoziti	—	—	—	26.919	26.919
Novac	28.226	—	—	—	28.226
Ukupno	122.832	—	39	26.919	149.790

Sve obveze Društva su klasificirane u kategoriju po "Amortiziranom trošku".

Fer vrijednosti financijske imovine i obveza

Sljedeća tabela predstavlja financijsku imovinu i obveze vrednovane po fer vrijednosti u Izvještaju o financijskom položaju sukladno hijerarhiji fer vrijednosti. Ova hijerarhija grupira financijsku imovinu i obveze u 3 razine ovisno o značajnosti ulaznih varijabli korištenih u mjerenju fer vrijednosti financijske imovine i obveza. Hijerarhija fer vrijednosti ima sljedeće razine:

1. razina: cijene koje kotiraju na aktivnim tržištima za identičnu imovinu ili obveze
2. razina: ulazne varijable koje ne predstavljaju gore navedene cijene iz 1. razine već su vidljive za imovinu ili obvezu, bilo direktno (npr. kao cijene) ili indirektno (npr. izvedene iz cijena)
3. razina: ulazne varijable za imovinu ili obvezu koji se ne temelje na vidljivim tržišnim podacima

Razina unutar koje je financijska imovina/obveza klasificirana je temeljena na najnižoj razini značajne ulazne varijable korištene u mjerenju fer vrijednosti. Financijska imovina i obveze mjerene po fer vrijednosti u Izvještaju o financijskom položaju grupirane su unutar hijerarhije fer vrijednosti kako slijedi:

31. prosinca 2010.

	Razina 1 HRK'000	Razina 2 HRK'000	Razina 3 HRK'000	Ukupno HRK'000
Dugotrajna financijska imovina raspoloživa za prodaju	39	—	—	39
Ukupno	39	—	—	39

Fer vrijednost financijske imovine i financijskih obveza je određena na sljedeći način:

- Fer vrijednost financijske imovine i financijskih obveza kojima se trguje prema standardnim uvjetima i odredbama tržišta određena je na način da odražava tržišnu cijenu;
- fer vrijednost ostale financijske imovine i financijskih obveza (uključujući derivative) je definirana u skladu s općeprihvaćenim cjenovnim modelom baziranom na analizi diskontiranog novčanog tijeka primjenom cijena koje se koriste tijekom tržišnih transakcija i kotiranih cijena sličnih instrumenata;
- Fer vrijednost derivativnih instrumenata određuje se prema kotiranim cijenama. Kada nisu poznate informacije o takvim cijenama, koristi se analiza diskontiranog novčanog tijeka koristeći krivulju prinosa za vijek trajanja instrumenta ne-opcijskih vrijednosnica, i opcijski model cijena za opcijske vrijednosnice; i

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

- Fer vrijednosti ugovora o financijskim jamstvima određena je pomoću opcijskog modela gdje je glavna pretpostavka popust koji pojedini partneri procjenjuju na temelju tržišnih informacija i iznosa gubitka radi danih popusta.

Društvo je koristilo sljedeće metode i pretpostavke prilikom procjene fer vrijednosti financijskih instrumenata:

Potraživanja i depoziti kod banaka

Za imovinu koja dospijeva unutar 3 mjeseca, knjigovodstvena vrijednost približna je fer vrijednosti uslijed kratkoročnosti ovih instrumenata. Za dugoročnija sredstva, ugovorene kamatne stope ne odstupaju značajno od trenutnih tržišnih, te je sukladno tome njihova fer vrijednost približna knjigovodstvenoj.

Obveze po kreditima

Fer vrijednost kratkoročnih obveza je približna knjigovodstvenoj vrijednosti uslijed kratkoročnosti ovih instrumenata. Uprava vjeruje da se njihova fer vrijednost ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Ostali financijski instrumenti

Financijski instrumenti Društva koji nisu vrednovani po fer vrijednostima su potraživanja od kupaca, ostala potraživanja, obveze prema dobavljačima te ostale kratkoročne obveze. Povijesna knjigovodstvena vrijednost potraživanja i obveza, uključujući rezerviranja, koji su u skladu s uobičajenim uvjetima poslovanja približno je jednaka njihovoj fer vrijednosti.

c) Financijski rizik

Društvo upravlja i kontrolira financijski rizik koji bi mogao utjecati na poslovanje Društva putem internih izvještaja o riziku koja analizira izloženost na temelju stupnja i značajnosti rizika. Ovaj rizik uključuje tržišni rizik (uključujući rizik promjene deviznih tečajeva, rizik fer vrijednosti kamatnih stopa i rizik porasta cijena), kreditni rizik, rizik likvidnosti i rizik kamatnih stopa.

Tržišni rizik

Tržišni rizik je rizik da će promjena tržišnih cijena, kao što su promjena cijena materijala, stranih valuta i kamatnih stopa, utjecati na prihod/rashod Društva ili vrijednost njihovih financijskih instrumenata. Cilj upravljanja tržišnim rizikom je upravljanje i kontroliranje izloženosti tržišnom riziku unutar prihvatljivih parametara, optimalizirajući povrat.

Društvo je prije svega izloženo financijskom riziku promjene cijena materijala, deviznih tečajeva i promjenama kamatnih stopa.

Nije bilo značajnijih promjena utjecaja tržišnog rizika na Društvo kao niti promjena vezanih za mjerenje i upravljanje tržišnim rizikom.

a) Rizik promjene deviznih tečajeva

Društvo je izloženo valutnom riziku putem prodaje, kupnje te zajmova koji su iskazani u valuti koja nije funkcionalna valuta Društva. Valuta koja podliježe rizicima je prvenstveno EUR, USD, SEK, CZK, CHF i GBP.

Društvo se izlaže valutnom riziku prilikom prodaje, nabave i zaduženja i oročenja depozita koji su denominirani u stranoj valuti. EUR se ne smatra značajno rizičnom valutom i od njega se Društvo ne štiti za razliku od svih ostalih valuta za koje se zaštita vrši na način da se sklapaju forward ugovori o kupoprodaji valuta sa bankama.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Izloženost Društva valutnom riziku je kako slijedi:

2010.	EUR	USD	SEK	CZK	CHF	GBP	Ukupno strane valute	HRK	Ukupno
Potraživanja od kupaca	41.997	—	7.736	—	808	—	50.541	36.095	86.636
Ostala potraživanja	—	—	—	—	1.369	—	1.369	15.529	16.898
Dani predujmovi	828	—	—	—	—	—	828	1.439	2.267
Novac i novčani ekvivalenti	104.639	—	329	3	1.854	—	106.825	5.603	112.428
Dani depoziti	36.926	—	—	—	—	—	36.926	—	36.926
Ukupno imovina	184.390	—	8.065	3	4.031	—	196.489	56.666	255.155
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	30.987	693	524	—	—	37	32.241	30.666	62.907
Primljeni predujmovi	77.622	—	3.629	—	—	—	81.251	420	81.671
Financijske obveze	11.225	—	—	—	—	—	11.225	702	11.927
Ukupno obveze	119.834	693	4.153	—	—	37	124.717	31.788	156.505

2009.	EUR	USD	SEK	CZK	CHF	GBP	Ukupno strane valute	HRK	Ukupno
Potraživanja od kupaca	32.794	-	586	—	145	—	33.525	42.114	75.639
Ostala potraživanja	—	—	—	—	—	—	—	18.704	18.704
Dani predujmovi	201	—	—	—	—	—	201	168	369
Novac i novčani ekvivalenti	16.824	1	427	3.807	463	—	21.522	6.704	28.226
Dani depoziti	21.919	—	—	—	—	—	21.919	5.000	26.919
Ukupno imovina	71.738	1	1.013	3.807	608	—	77.167	72.690	149.857
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	29.714	651	293	95	225	—	30.978	25.264	56.242
Primljeni predujmovi	44.784	—	277	3.793	—	—	48.854	1.125	49.979
Financijske obveze	13.881	-	—	—	—	—	13.881	5.694	19.575
Ukupno obveze	88.379	651	570	3.888	225	—	93.713	32.083	125.796

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

	Kratkoročna izloženost				Dugoročna izloženost		
	EUR HRK	USD HRK	SEK HRK	CZK HRK	CHF HRK	GBP HRK	EUR HRK
2010.							
Financijska imovina	147.464	—	8.065	3	4.031	—	36.926
Financijske obveze	(111.416)	(693)	(4.153)	—	—	37	(8.419)
Ukupna izloženost	36.048	(693)	3.912	3	4.031	37	28.507
2009.							
Financijska imovina	49.819	1	1.013	3.807	608	—	21.919
Financijske obveze	(77.969)	(651)	(570)	(3.888)	(225)	—	(10.411)
Ukupna izloženost	(28.150)	(650)	443	(81)	383	—	11.508

Analiza osjetljivosti

Jačanje tečaja kune u odnosu na sljedeće valute za prikazane postotne promjene na dan izvještavanja povećalo/(smanjilo) bi dobit prije poreza za sljedeće vrijednosti:

	% Promjena	2010. Utjecaj na dobit prije poreza HRK'000	2009. Utjecaj na dobit prije poreza HRK'000
EUR	1%	(698)	180
USD	9%	65	61
SEK	16%	(623)	(71)
CZK	21%	—	4
CHF	5%	—	(79)
GBP	7%	2	—

Ova analiza pretpostavlja da sve druge varijable, a posebno kamatne stope ostaju nepromijenjene.

Slabljenje tečaja kune u odnosu na spomenute valute za prikazane postotne promjene na dan izvještavanja imalo bi vrijednosno jednak, ali suprotan utjecaj na dobit prije poreza, uz pretpostavku da ostale varijable ostaju nepromijenjene.

b) Rizik kamatnih stopa

Društvo nije izloženo kamatnom riziku jer su svi krediti ugovoreni po fiksnim kamatnim stopama, nema varijabilnih kamatnih stopa, dok je većina imovine nekamatonosna.

c) Kreditni rizik

Kreditni rizik je rizik da jedna strana ugovornog odnosa neće izvršiti svoje obveze te će time uzrokovati nastajanje financijskog gubitka drugoj strani. Društvo je prihvatilo politiku poslovanja samo s kreditno sposobnim i jamstvima osiguranim društvima čime umanjuje mogućnost nastajanja financijskih gubitaka zbog neispunjenih obveza. Društvo posluje samo s onim društvima koja su kreditno sposobna. Društvo se služi javno objavljenim informacijama o financijskom položaju društva i koristi svoju bazu podataka kako bi rangirala značajnije kupce. Utjecaj kreditnog rizika na Društvo kao i promjene u kreditnom rangiranju partnera konstantno su praćene i mjerene te je ukupna vrijednost zaključenih ugovora raspoređena između kreditno sposobnih partnera.

Značajan dio kreditnog rizika proizlazi iz potraživanja od kupaca.

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

Potraživanja od kupaca i ostala potraživanja

Na izloženost Društva kreditnom riziku uglavnom utječu individualne karakteristike pojedinog kupca.

Demografija kupaca, uključujući rizik industrije i zemlje u kojoj kupac posluje ima manji utjecaj na kreditni rizik. Društvo ima kreditnu politiku po kojoj se bonitet svakog kupca analizira na individualnoj osnovi prije određivanja uvjeta plaćanja i uvjeta isporuke za kupca. Društvo određuje ispravak vrijednosti kupaca kao procjenu očekivanih gubitaka od potraživanja gubitaka te ostalih potraživanja i ulaganja.

Društvo nije koristilo derivativne instrumente kako bi se zaštitilo od tih rizika.

d) Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti je rizik da Društvo neće biti u mogućnosti ispuniti svoje financijske obveze u roku. Upravljanje rizikom likvidnosti je odgovornost Uprave koja je izgradila kvalitetan okvir za praćenje kratkoročnih, srednjoročnih i dugoročnih financiranja te svih zahtjeva vezanih za rizik likvidnosti. Društvo upravlja rizikom likvidnosti na način da konstantno prati predviđeni i stvarni novčani tijek uspoređujući ga s dospelosti financijske imovine i obveza.

Slijedeća tablica prikazuje dospelost financijskih obveza Društva na 31. prosinca 2010. godine sukladno ugovorenim ne-diskontiranim plaćanjima:

	Knjigov. vrijednost	Ugovoreni novčani tokovi	Manje od 1 mjeseca	1 - 3 mjeseci	3 - 12 mjeseci	1 - 5 godina
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
31. prosinca 2010.						
Obveze						
Kratkoročne obveze za predujmove	81.671	81.671	20.954	32.156	28.561	—
Kratkoročne obveze prema povezanim društvima	3.112	3.112	856	2.256	—	—
Kratkoročne obveze prema dobavljačima	50.089	50.089	21.854	26.456	1.779	—
Ostale kratkoročne obveze	9.707	9.707	5.656	—	4.051	—
Dugoročne obveze po kreditima	8.419	9.219	—	—	—	9.219
Kratkoročne obveze po kreditima	3.508	3.908	702	—	3.206	—
Ukupno obveze	156.506	157.706	50.022	60.868	37.597	9.219

Slijedeća tablica prikazuje dospelost financijskih obveza Društva na 31. prosinca 2009. godine sukladno ugovorenim ne-diskontiranim plaćanjima:

Bilješke uz financijske izvještaje - nastavak

	Knjigov. vrijednost	Ugovoreni novčani tokovi	Manje od 1 mjeseca	1 - 3 mjeseci	3 - 12 mjeseci	1 - 5 godina
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
31. prosinca 2009.						
Obveze						
Kratkoročne obveze za predujmove	49.979	49.979	10.186	22.252	17.541	—
Kratkoročne obveze prema povezanim društvima	4.157	4.157	1.015	3.142	—	—
Kratkoročne obveze prema dobavljačima	46.739	46.739	19.365	21.142	6.232	—
Ostale kratkoročne obveze	9.502	9.502	5.456	—	4.046	—
Dugoročne obveze po kreditima	11.105	12.205	—	—	—	12.205
Kratkoročne obveze po kreditima	8.470	8.970	1.694	—	7.276	-
Ukupno obveze	129.952	131.552	37.716	46.536	35.095	12.205

39. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANCE

Nakon datuma izvještavanja a do datuma odobrenja financijskih izvještaja nije bilo događaja koji bi značajno utjecali na godišnje financijske izvještaje Društva za 2010. godinu, koji bi, slijedom toga, trebali biti objavljeni.

40. SASTAVLJANJE I ODOBRAVANJE FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA

Financijske izvještaje iznijete na prethodnim stranicama sastavila je i odobrila njihovo izdavanje Uprava Društva dana 8. ožujka 2011. godine.

Ivan Klapan



Predsjednik Uprave



Končar – Distributivni i specijalni
transformatori d.d.

Mokrovićeva 8
P. O. Box 100
10090 Zagreb
Hrvatska

Telefon: (+385 1) 378 3713
Faks: (+385 1) 379 4051
E-mail: info@koncar-dst.hr

www.koncar-dst.hr